

sb0019 4 180 mtib1020

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke

1982. szeptember 12. -  
 sb0001 doktorrá avató ünnepség  
 sb0002 három hónapos turné  
 sb0003 ifjúsági nap szombathelyen  
 sb0004 országos népzenei találkozó  
 sb0005 kiállattenyésztők vására  
 sb0006 pápi lajos szobrászművész tárlata  
 sb0007 megnyílt a kerámia biennálé  
 sb0008 vasárnapi műszak  
 sb0009 időjárásjelentés  
 sb0010 amatőr játékfilm-szemle  
 sb0011 kistermelők kiállítása  
 sb0012 ráadás a nyártól /1.rész/  
 sb0013 ráadás a nyártól /2.rész/  
 sb0014 szürettel bucsuzott ...  
 sb0015 a 150. zrinyi-émlékünnepség  
 sb0016 nemzetközi konferencia  
 sb0017 forgalmi változások  
 sb0018 vasárnap is szüreteltek  
 sb0019 tartalomjegyzék

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: császár tibor

- v é g e -

/mti/ ig ár  
19.15 120982 0832

MK

--

**MTI**Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.0081/A

**Belföldi hírek**

budapest, 1982. szeptember 13. bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

országos konferenciára készül az olvasó népért mozgalom /1.rész/

1982. szeptember 13. - a napokban megkezdődött az olvasó népért mozgalom III. országos konferenciájának előkészítése. az 1983-ban sorra kerülő találkozón értékelik az elmúlt években végzett munkát, összegzik a tapasztalatokat, és meghatározzák a soronkövetkező feladatokat.

az eddigi eredményeket áttekintve, a hazafias népfront illetékesei az mti munkatársának elmondták, hogy a mozgalom idestova másfél évtizede indult utjára, azzal a céllal, hogy a lakosság minél szélesebb tömegei kedveljék meg az olvasást, ébredjenek rá, hogy a könyvek nyújtotta élmények, felismerések nélkül szegényebbek lennének. a kezdeményezésre annál is inkább szükség volt, mert adatok sorával bizonyították, hogy a felnőttek mintegy 30 százaléka sohasem vesz kezébe ujságot, könyvet; másik 30 százaléka pedig csak elvétele, alkalomszerűen. öt évvel ezelőtt, a mozgalom második országos konferenciáján többen szótartottak, - és megállapításik ma is érvényesek - hogy társadalmunk jelenlegi fejlődési szakaszában ez az arány nem megfelelő, előrehaladásunk azon múlik, hogy sikerül-e gyarapítani a könyvek értőinek, kedvelőinek táborát. gondot okoz, az is, hogy az alkalomszerűen olvasók nem mindig azokat a műveket választják, amelyek szellemi épülésüket szolgálják. nem az a baj, hogy éjjeliszekrényükön főként lektűrök találhatók, de az már elgondolkodtató, hogy soha nem vesznek a kezükbe igazi irodalmi színvonalat képviselő munkákat. mindez jelzi a műkritika problémáját is: miért nem érvényesül kellőképpen orientáló szerepe, miért nem jut el éppen azokhoz, akiknek szükségük volna rá.

egy felmérés arra hívta fel a figyelmet, hogy a művekben megfogalmazódott gondolatok csak töredékesen jutnak el az emberek tudatáig, s ez arra is utal, hogy olvasási kultúránk nem eléggé megalapozott, sok az „üresjárat”, a közkönyvtárak nem mindenhol töltik be közösségteremtő funkciójukat, holott erre - eddigieknél több lehetőségük lenne. szorosabbá vált viszont az iskolák és a könyvtárak együttműködése, de a bibliotékák polcain általában éppen azok a művek nem találhatók meg, amelyekre a diákoknak szükségük volna. körültekintőbb szervezéssel, egyeztetéssel ezek a gondok elkerülhetők.

/folyt.köv./ - ig

00.08 130982 2276

-. -

sb0002 4 130 mtib1002

országos konferencia készül .../2. rész/

1982. szeptember 13. - az iskolai könyvtárak állománya sem mindenben felel meg az igényeknek. az egységes oktatási terv megkövetelné és lehetővé tenné, hogy valamennyi intézményben rendelkezésre álljanak a tananyaghoz kapcsolódó alapművek. a hazafias népfront munkabizottsága ennek érdekében összeállította a beszerzendő könyvek listáját. a későbbiekben, - amennyiben az illetékes főhatóság jóváhagyja - megküldik valamennyi tanintézetnek.

gyakori panasz volt már korábban is, hogy a kiadók nem mindig azokat a könyveket jelentetik meg, amelyek iránt a legnagyobb az érdeklődés. ezért tervezik, hogy a kiadói elképzeléseket a nyilvánosság elé tárják, így társadalmi vitákon mondhatná el az olvasó: szerinte mi hiányzik belőlük. elsőként a móra kiadó terveit veszik majd górcső alá, de a későbbiekben sor kerül a gondolat, a corvina, a medicina és más kiadók munkájának elemzésére is.

a mozgalom aktivistái nem itélik felhőtlennek az írók és az olvasók kapcsolatát. még mindig sok a formális találkozás, gyakori az olyan összejövétel, ahol a jelenlévőknek fogalmuk sincs, milyen művek fűződnek a velük szemben ülő író nevéhez. a közeljövőben tájékoztatót jelentetnek meg, amely felhívja a szervezők figyelmét az alapvető tudnivalókra, néhány oldalon áttekintést adnak napjaink magyar íróinak életéről, munkásságuk főbb állomásáról. vissza kell adni a személyes találkozások rangját - hangsúlyozták a hazafias

népfront munkatársai; hozzáfűzve, hogy mindezek a gondok, tennivalók, az eddigi tapasztalatok alapján megfogalmazható következtetések bőséges utravalót adnak a tervezett országos konferencia résztvevőinek. /mti/

gi/ka/ab/ig -ár

00.08 130982 1707

-. -

sb0003 4 160 mtib1003

általános iskolai körzetmódosítások - panasz nélkül

1982. szeptember 13. - az általános iskolai körzethatárok módosítása budapesten - úgy tűnik - nem okozott különösebb gondot a szülőknek, legalábbis ezt látszik bizonyítani a tény: egyetlen panasz sem érkezett a fővárosi tanács művelődésügyi főosztályára, hogy bírálják felül a gyermek elhelyezésével kapcsolatos kerületi határozatot.

a demográfiai hullám, az évről évre bővülő, változó általános iskolai hálózat - azaz a mindennapos gyakorlat - tette szükségessé, hogy az 1962-es miniszteri rendelet nyomán kialakított körzethatárokat a kerületi tanácsok felülvizsgálják. ezt a munkát a fővárosi tanács utasítása szerint 1979 óta minden évben, minden kerületi általános iskolánál el kell végezni úgy, hogy a diákok, a szülők és az intézmények érdekeit optimálisan egyeztessék.

a módosítások kidolgozásakor elsődleges szempontnak tekintették, hogy a gyermekek számára kedvezőbb iskoláztatási lehetőséget - például változtatás nélküli tanítást; egész napos /napközis-, tanulószobai/ felvételt - biztosítsanak. a változásokról a szülőket már a beiratás előtt tájékoztatták.

általános elvként alkalmazták, hogy a körzetmódosítás csak az első osztályosokat - esetenként a szülők kérésétől függően, nagyobb testvéreiket - érintse. a gyermekek átirányítására főként az ujonnan épülő városrészekben, családi- társasházépítkezési és rekonstrukciós területeken volt szükség. néhány kerületben azzal is könnyítették a diákok helyzetét, hogy lehetővé tették: lakóhelyükhöz közelebb található intézetbe járhatnak.

a kerületi művelődési osztályok már tavaly előkészítették az idei tanév ilyen feladatait. felmérték a várható tanulólétszámot: az 1982-83-as tanévben mintegy kilencezerral nőtt az általános iskolás koru gyermekek száma. tizennyhárom kerületben alakítottak ki új

körzethatárokat. a xii. kerületben például négyszáz új első osztályosnak kellett helyet adni. a zsufoltságot egyebek között az alkotás utcai felújított iskola enyhítette. a xiii. kerületben a gyöngyösi és az országbíró uti lakótelepek iskoláinak növekvő tanulói száma, valamint a dózsa gyöngy uti általános iskola létszámcsökkenése nyomán hét körzethatárt kellett módosítani. a xvii. kerület körzetesítési tervében figyelembe vették, hogy a városközpontban és környékén az új lakásokat folyamatosan adják át, így az idén is elkerülhetetlen volt a tanulók nagyobb arányú, ,mozgatása,,. /mti/

és/ag/ig -ár

00.09 130982 2460

-. -

sb0004 4 130 mtib1004

árvízvédelmi vizsgálat budapestben

1982. szeptember 13. - a budapesti duna-szakasz csaknem 84 kilométer hosszú árvízvédelmi vonalát és az ugynevezett partvédőműveket szeptember 16. és október 26. között vizsgálják át a tanács közmű- és mélyépítési főigazgatósága, valamint a fővárosi csatornázási művek szakemberei. ez utóbbi intézmény a fővárosi árvízvédekezés operatív szervezete, mely rendelkezik mindazokkal a személyi, műszaki feltételekkel, amelyek a hathatós munkához elengedhetetlenül szükségesek. e tevékenységhez - az ár- és belvízvédelemhez - több, mint 100 átemelőszivattyú, csaknem 30 különböző típusú földmunkagép, mintegy száz nagyteljesítményű tehergépkocsi, két 45 tonnás daru és - sok egyéb felszerelés mellett - másfél száznyi urh adó-vevő készülék áll rendelkezésre.

az ideai felülvizsgálat - a korábbiakhoz hasonlóan - nemcsak formális: ha bármilyen hibát - például partfalszakadást, levezető árkok, medrek eltömődését - észlelnek, azt azonnal ki is javítják. így volt ez az elmúlt hónapokban is, amikor a budapesti patakokat, jelentősebb vízelvezető árkokat szemlélték meg: mintegy 220 kilométeren vizsgálták meg ezek állapotát, állították helyre, tisztították ki medreiket. szomorú tapasztalatuk: a fővárosiak egy része egyszerűen szeméttárolónak tekinti például az ördögárkot, a szilas-, a rákos-patakot. a ,,legváltozatosabb,, hulladékot

szórják az élő vizekbe, nemcsak tönkresilányítva azokat, hanem veszélyes helyzetet is előidézve: egy-egy szeméttel eltömített patakmeder, árok nagy esőzés idején nem kis gondot okozhat az árvízvédelmi munkában. /mti/

ag/jk/ig -ár

00.10 130982 1616

-. -

sb0005 4 150 mtib1005

hasznosítják a sárvári gyógyvizet

1982. szeptember 13. - sólepárló üzem épül a sárvári héviz hasznosítására. sárvár-rábasömjénben olajkutató furás közben 1964-ben 83 fokos jódos, brómos, sós termálvizre bukkantak. az ezt követő években kitűnő eredményeket értek el a sárvári víz gyógyászati alkalmazásában, különösen a nőgyógyászati, légúti és mozgásszervi betegségeknel, valamint a sebészeti beavatkozások utókezelésénél. ezek alapján az egészségügyi minisztérium gyógyvizzé nyilvánította. további kutató furásokra is sor került, s megállapították, hogy a vízkészlet hosszú távon is biztosított, naponta több ezer beteg kezeléséhez elegendő. több fejlesztési elképzelés született a gyógyvíz hasznosítására, anyagi eszközök hiányában azonban nem valósulhattak meg. a legnagyobb gondot az okozta, hogy a legkisebb folyamatosan kitermelhető víz mennyisége is jóval több, mint amennyit balneológiai felhasználás igényel. ennek megoldására olyan javaslat született, hogy vonják ki ebből a ,,felesleges,, vízből a sót, s végezzenek kísérletet annak megállapítására, hogy a sóban akkumulálható- e a gyógyító hatás. ha ez beigazolódik, akkor a só lepárlásával megoldható a szélekörű hasznosítás, mert a sós csapvizben feloldva bárhol alkalmazható a terápia.

a sárvári cukorgyárban 1978-ban egy tonna sót állítottak elő a gyógyvízből, s a következő esztendőben az egészségügyi minisztérium kijelölése alapján több intézményben megkezdték a kísérleteket. az orvosok zárójelentései alapján kiderült, hogy a sóval hasonló eredmény érhető el, mint a gyógyvíz alkalmazásával. így egy sólepárló üzem létesítése vált a gyógyvíz felhasználásának kulcsává. az üzem felépítésére állami támogatással gazdasági társulást alakított a vízkutató és furó vállalat, a sárvári állami gazdaság, s a városi tanács. az üzem a kutfejek közvetlen közelében épül, s ez

év végén már megkezdik a próbatermelést. a gyógsó iránt itthon és külföldön is nagy az érdeklődés. eddig többek között ausztriából, hollandiából, az nszk-ból, norvégiából és finnországból jelentkeztek vásárlók. /mti/

Lér/mné/st/ig ár

00.11 130982 2095

-. -

sb0006 4 150 mtib1006

korszerű csomagolóeszközök

1982. szeptember 13. - az idén több mint 60 millió műanyag dobozt, tányért és tálcát készítenek hazai pvc-alapanyagból a hungária műanyagfeldolgozó vállalatnál. bár ez a mennyiség a tavalyinál 12 millióval több, az igények még ennél is nagyobbak. a praktikus tárolóeszközök rövid idő alatt az élelmiszeripar kedvelt csomagolóanyagaivá váltak, s mint a mindennapi élet kellékei szinte valamennyi háztartásban megtalálhatók; a színek, a minták sokféleségével pedig a tervezőknek sikerült feloldaniuk a hazai csomagolóanyagok korábbi egyhanguságát is. az élelmiszeripari, a tejipari és a hűtőipari vállalatok, az eddig külföldről beszerzett csomagolóeszközöket fokozatosan felváltják a tetszetős, jó minőségű hazaiak. /mti/

be/sl/ig -ár

00.11 130982 0780

-. -

sb0007 4 150 mtib1007

eredményes szezon volt - télre készülnek a méhek

1982. szeptember 13. - befejeződött a mézbegyűjtés időszaka - a méhészek már a teletésre készülnek, cukorszirupot helyeznek el a kaptárakban, s ezt a méhek mézzé érlelik, hogy a hideg hónapokban se maradjanak eleség nélkül. a hungaronektár országos méhészeti szövetségi közös vállalat értékelése szerint az ez évi szezon eredményes volt. öröndetesen növekedett az értékesebb akácméz és a többi fajta mennyisége is, így az exportkinálatot is bővíthetik.

a méhészkedés továbbra is kifizetődő tevékenység, mert beruházást lényegében nem igényel, s a magyar méz keresett termék külföldön. az elmúlt években emelkedett is a termelési kedv, hobby-méhészkedésből mind gyakrabban alakul ki gazdasági számításokon alapuló méhészet. a hungaronektár sokoldaluan támogatja a mintegy 40 ezer méhész munkáját; az induláshoz felvehető otp-kölcsön kamatainak egyrészét átvállalja, eszközökkel látja el őket, s megszervezi a folyamatos mézátvételt. korábban gondot jelentett a kaptár-ellátás, a vállalat ugyan évi tízezer „méh-otthont” készített, az igényeket mégsem tudta kielégíteni. kaptárgyártó üzemében most gazdasági munkaközösség alakult, tagjai szabadidejükben, hétvégeken fokozzák a gyártást.

a vállalat albertfalvai feldolgozó üzemében is gazdasági munkaközösséget hívtak életre a megnövekedett feladatok ellátására. a begyűjtés végeztével ugyanis a feldolgozás, csomagolás szezonja éppen most kezdődik, ilyenkor szombaton, vasárnap is szükség van a munkáskézre. a vállalaton belül alakult 30 tagú szervezet a hétvégeken - a megrendelők igénye szerint - háromszáz kilogrammos hórdókba, illetve fél kilogrammos üvegekbe tölti a mézet, előkészíti szállításra. /mti/

kg/ka/sl/ig -ár

00.12 130982 1757

-. -

sb0008 4 150 mtib1008

áztatják az új kender

1982. szeptember 13. - országsszerte befejeződött a kender aratása, s megkezdődött a feldolgozás első fázisa, az áztatás. az országos hatáskörű szegedi kendertermesztési rendszer szakemberei szerint jók voltak az idei terméseredmények, s a minőség is kiváló: 80 százalékban elsőosztályú. a rostipar nemrég befejeződött rekonstrukciója eredményeként megoldották a kenderbetakarítás és áztatás teljes gépesítését. most próbálták ki sikerrel egy hazai tervezésű és készítésű, új típusú berendezést, amely az egykori kis kék helyett 220 kilós bálákba préseli a levágott kender. a rakodást ugyancsak gépekkel, darus gépkocsikkal oldják meg. ezekkel egyenesen az áztatómedencékbe hordják a nagy bálákat, amelyeknek a súlya az áztatás végére 20 mázsára növekszik. az egész kenderbetakarítást és áztatást úgy oldják meg, hogy emberi kéz nem is érinti a növényt. /mti/

dob/f/st/ig -ár

00.13 130982 0919

--

sb0009 4 170 mtib1009

ágyuval - seregélyre

1982. szeptember 13. - hangos dörrenések verik fel ezekben a napokban a balatonfelvidéki szőlőket. a karbidágyuk hangjával riasztják el a seregélyeket, így védik a balatoni történelmi borvidék szőlőit. a karbidágyuk a csőszök munkáját segítik, mert most, a szüret időszakában a seregélyek elriasztásához már kevés a karikás ostor pattogása és a kolomp hangja.

az év bizonyos időszakában védettséget élvező - a káros rovarokat pusztító - madarak az őszi napokban határtalan falánksággal dézsmálják a szőlőtermést. a kistermelők hálójával védekeznek ellenük, a nagygazdaságokban azonban erre nem nyílik lehetőség, ezért egész riasztórendszert alakítottak ki a szőlők védelmére. /mti/

szé/nmé/st/ig -ár

00.14 130982 0743

--

sb0010 4 150 mtib1010

új típusú fitotron martonvásáron

1982. szeptember 13. - világszerte újdonságnak számító, úgynevezett inhomogén fitotronkamra próbaüzemeltése fejeződött be a mta martonvásári mezőgazdasági kutatóintézetében. a tudományos intézmény munkatársainak szolgálati szabadalmaként elkészült, kutatási célokat szolgáló növénynevelő berendezés lényegesen többre képes a hagyományos fitotronkamráknál. a kutatási költségeket jelentősen csökkenti azzal, hogy egyetlen nevelőasztalon száz kísérleti kombináció elvégzését teszi lehetővé, kevesebb anyagot, munkaerőt igényel, s kevesebb energiát használ fel. segítségével egyszerűbben, rövidebb idő alatt valósíthatók meg a kutatási célok.

az inhomogén fitotronban több hagyományos fitotron lehet helyettesíteni. a próbaüzemelés során például olyan kísérletet végeztek el egyetlen kamrában, amelyhez tíz hagyományos - s ugyancsak energiaigényes - berendezésre lett volna szükség. /mti/

dáv/dáv/st/ig -ár

00.15 130982 0960

--

sb0011 4 160 mtib1011

őskőkori szerszámkészítő telepe

1982. szeptember 13. - mintegy negyvenezer éves őskőkori műhelytelepet tártak fel a miskolci herman ottó múzeum régészei sajószentpéter közelében. egy középkori kolostor kutatása közben akadtak rá őskőkori leletekre. az eddigi feltárás során épségben megmaradt kőkést, az állatbőrök kikészítésére szolgáló kaparókat, pengéket és nagymennyiségű - az avasról, bükk-szentlászló környékéről és a zempléni hegységből való - kőanyagot találtak. ebből a régészek arra következtetnek, hogy a vidék őskori lakói itt rendezték be a szerszámkészítő műhelytelepüket. a feltételezett táborhelyre a régészeknek még nem sikerült rábukkanniuk, ezért jövőre újabb terepbejárást tartanak. a múzeumban megkezdték a bükk kultúrához tartozó leletanyag feldolgozását. /mti/

hag/hag/st/ig -ár

00.15 130982 0821

--

sb0012 4 160 mtib1012

uj szerzemények a szentendrei skanzenben

1982. szeptember 13. - a szentendrei szabadtéri néprajzi muzeum szakemberei legutóbbi gyűjtőutjuk során több új, értékes műtárgyhoz jutottak. a muzeum birtokába került egyebek mellett, a jánossomorjai fogadalmi kápolna, eredeti berendezési tárgyaival együtt. a templomot a múlt század harmincas éveiben építették, különféle tárgyai, az 1840-1928 közötti időszakból származnak.

szentendrén tervbe vették, hogy a skanzen területén egy eredeti alföldi fogadót rendeznek be. a gyűjtőút során több, mint 400 darabból álló fuvott hutaüveg-kollekciót sikerült beszerezni, amelyből a xix. század második felében a szentesi és a szegedi kocsmákban kóstolgatták italukat a vendégek. /mti/

i di/mm/ag/ig -ár

00.16 130982 0762

-.-

sb0013 1 130 mtib1014 törölve !

-.-

sb0014 4 150 mtib1019

kukoricabemutató szegeden

1982. szeptember 13. - kukoricabemutatót tartottak hétfőn a gabonatermesztési kutató intézet szegedi telepén a termelési rendszerek és az ország minden részét képviselő más gyakorlati szakemberek részvételével. az intézet munkatársai elmondották, hogy ma már bőséges fajtaválaszték áll a gazdaságok rendelkezésére. ez lehetővé teszi, hogy a korai, közép- és késebb érésű fajták arányának helyes megválasztásával érési sorrendet, ugynevezett „kukoricalépcsőt”, alakítsanak ki. így folyamatosan, kapkodás nélkül, a kombájnok, a szállító járművek és a szárító üzemek túlterhelése nélkül idejében takaríthatják be a termést.

a tudományos kutatók az új fajták ismertetése mellett hangsúlyozták a gondos vetőmagelőkészítés fontosságát. felhívták a figyelmet arra, hogy a vetőmagnak termelt kukoricát csak a kellő érettségi fokban szabad betakarítani. a nedves szemeknek ugyanis

Bzs

megsérülhet a héjuk. ez a veszély fennáll a feldolgozásnál is. a morzsolásnál, az osztályozásnál a gépsorokon verődő, hányódó szemek héja esetleg megrepedhet, s az ilyen kukoricák kevésbé ellenállóak a különféle kórokozók szemben, és csirakéességük is csökken. a hibridüzemek a feldolgozási technológia további tökéletesítésével, apró „finomításokkal”, hozzájárulhatnak a jobb terméseredmény megalapozásához. /mti/

tób/rj st pr

12.30 130982 1356

-.-

sb0015 4 160 mtib1020

könyvtári hét komárom megyében

1982. szeptember 13. - könyvtári hetet nyitottak meg hétfőn tatabányán. a program során számba veszik, hogy komárom megyében milyen újabb módszereket vezettek be a tanácsi és a szakszervezeti könyvtárak az olvasás népszerűsítésére. a szakszervezeti könyvtárakban például olvasópályázatok hirdetésével és különféle könyvakciók szervezésével bővítették a könyvtári szolgáltatások körét. több helyen konzultációs lehetőségeket is teremtettek a továbbtanuló munkások részére, s ugyancsak a szakszervezetek kezdeményezésére a szénbánya vállalatoknál, a nyergesujfalui viscosagyárban, az almásfüzitői tímfoldgyárban, a komáromi kőolajipari vállalatnál és más üzemi könyvtárakban megnyitották az olvasóklubokat. tatabányán a józsef attila megyei könyvtárban is sok olyan szolgáltatást vezettek be, amelyek hatására a könyvtár egyszerű kölcsönzéstől „a város dolgozószobája”, szellemi központja lett. többek között zenés irodalmi esteket, szakmai ankétokat, találkozót szerveznek. a szocialista brigádtagokat időnként meghívják a megyei könyvtárba, és tájékoztatják őket a rendezvényekről, azokról az új szolgáltatásokról, amelyeket kifejezetten a munkások részére vezettek be.

a könyvtári hét rendezvényeire, a követésre méltó módszereket ismertető tanácskozásokra meghívták az észak-dunántúli megyék módszertani könyvtárosait is, író-olvasó találkozókat, a könyvtárakból dokumentum kiállítást rendeznek. a könyvtári hét alkalmából dágon új könyvtárat nyitnak, s átadják a felújított, kölcsönzővel bővített tatabányai városi könyvtárat. /mti/

ráb/rj st pr

12.39 130982 1612

NK

-.-

sb0016 4 130 mtib1021

küldöttség utazott az ipu őszi konferenciájára

1982. szeptember 13.- az interparlamentáris unió 69., rómban sorra kerülő konferenciájára utazott barcs sándor, az ipu magyar csoportjának elnöke és darvasi istván képviselő. a küldöttség bucsuztatásán jelen volt alessandro cortese de bosis, az olasz köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

gg/rj ár pr

12.56 130982 0370

-.-

sb0017 4 150 mtib1022

szüretelik a pezsgőszőlőt

1982. szeptember 13. - hétfőn megkezdődött a szüret fejér megye pezsgőszőlő termő körzetében, etyeken. a hungarovin célgazdaságában az elkövetkező hetekben 575 hektárról takarítják be a hires, külföldön is igen keresett törley pezsgők alapanyagául szolgáló fajtaikat, a rizlingszilvánt, a budai zöldet, a mézes fehérét, az olaszrizlinget és a chardonnay-t. a szedés egyenlőre hagyományos módon, kézzel történik, de a jövő héten munkába állítják a nagyteljesítményű szőlőkombajnokat is. etyeken egyébként csak mustot készítenek a leszüretelt szőlőből, a további feldolgozásra, érlelésre már a budafoki pincékben kerül sor.

etyek környékén évszázados hagyománya van a pezsgőszőlők termesztésének; a táj adottságai ugyanis kiválóan alkalmasak a savakban gazdag borok előállításához. jelenleg a budafoki pezsgőgyár alapanyag szükségletének a felét az etyeki célgazdaság és néhány környékbéli nagyüzem szolgáltatja, de úgy tervezik, hogy néhány éven belül - megkétszerezve a termőterületet - teljes egészében e táj adja majd a gyöngyöző ital készítéséhez szükséges mustot.

ugyancsak megkezdődött a nagyszüret somogy megye legnagyobb szőlőtermelő üzemében, a balatonboglári állami gazdaságban is. több mint ezer szüretelő, köztük a környékbéli általános és középiskolák diákjai, szorgoskodik a szőlősorok között. az idén mintegy ezer hektár termőterületről kell betakarítani a termést. ezenkívül mint a viticoop társulás gesztora, boglár dolgozza fel a taggazdaságok szőlőjét is. /mti/

dáv/káp/hné/ká/mz pr

12.59 130982 1557

sb0018 4 180 mtib1023

időjárásjelentés /1.rész/

1982. augusztus 13. - a meteorológiai intézet jelenti hétfőn  
13.00 órakor:

csupán kisebb felhősödés

kontinensünk északi, északnyugati harmadán továbbra is változékony az időjárás. egy-egy területen mintegy 24-36 óránként váltják egymást a különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmu léghullámok, emiatt a nappali hőmérséklet a szeptember közepi átlagos körülményekhez ingadozik. kontinensünk többi részén az átlagosnál jóval, helyenként csaknem 10 fokkal melegebb az idő. a délutáni hőmérséklet a nyarat idézi, különösen dél-délnyugat Európában, ahol 30 fok fölé melegszik fel a levegő. közép-Európában is meleg az idő, itt gyenge, szárító hatású leszálló legmozgások uralkodnak.

házánkban vasárnap sem volt számottevő felhőzet, országsszerte 9-11 órán át sütött a nap, délutánra 24-30 fokig melegedett fel a levegő. a légmozgás többnyire mérsékelt volt. az éjszaka második felében kissé bepárássodott a levegő, a hőmérséklet hajnalra 9-16 fokig csökkent. délelőtti zavartalan volt a napsütés, mérsékelt maradt a légmozgás. a hőmérséklet 11 órakor 18-23 fok között volt.

Budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 22.3 fok, százalékos átlagnál 4.8 fokkal magasabb volt.

a Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 22 fok volt.

ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1022 mbár, változatlan. várható időjárás az ország területére kedd estig: időnként kissé megnövekszik a felhőzet, eső nem várható. az eleinte gyenge változó irányú szél később megélénkül, és északira, északkeletre fordul. hajnalban és reggel szórványosan köd képződik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10-15, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 24-28 fok között.

előrejelzés Budapesten kedd reggelig:

-----  
kevés felhő, derült idő várható. általában mérsékelt marad a légmozgás. a hajnali és a reggeli órákban párássá lesz a levegő. a hőmérséklet este 21 órakor 20, hajnalban 13 fok körül lesz.

Su

a Duna vizállása Budapestnél 226 cm, a hőmérséklete 19.2 fok.

/folyt.köv./

rj -

13.11 130982 2156

--

sb0019 4 180 mtib1025

időjárásjelentés/2.rész/

a Balaton térségében ma estig:

-----  
általában gyenge változó irányú szél lesz. folytatódik a nyári, meleg, napos idő. a hőmérséklet délután 26, este 20 fok körül alakul. a tó vize 23-24 fok közelében várható.

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

-----  
általában kevés felhő, meleg, száraz idő. a hajnali órákban páráságra, néhány helyen ködre lehet számítani. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9-14 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 23-28 fok között. jelentős mennyiségű /legalább napi 5 mm/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható. /mti/

rj pr

13.17 130982 0708

Su

--

sb0020 4 150 mtib1026

vetőmag a hajduságból

1982. szeptember 13. - mintegy 30 ezer hektáron termelnek vetőmagot ebben az esztendőben a hajdusági mezőgazdasági nagyüzemek. ebből a saját igényeik kielégítése mellett az ország más részébe is tudnak szállítani, s a korábbi esztendőkhez képest jóval többet, mintegy 130 millió forint értékű vetőmagot exportálnak a megyéből. erről számoltak be hétfőn debrecenben a vetőmag-termeltető vállalat és a gazdaságok közös tájékoztatóján. elmondták, hogy az idén a vállalatnál több mint 15 ezer tonna buza vetőmagot fémzároltak, s ennek nagyobbik része már a termelő gazdaságokban van. nőtt a választék is, 21 fajta buzavetőmagot kínáltak termesztésre. az egyes fajták közül még mindig a jubilejnaját vásárolták a legtöbben, ez a fajta adja az összemennyiség 19 százalékát. rozsból 940, őszi árpából 2500 tonnát fémzároltak, ami ugyancsak kielégíti az igényeket. a száraz, meleg időjárásnak köszönhetően igen jó a vetőmag minősége, csirázó képessége.

hosszu évek után az idén kedvezett az időjárás a lucerna- és fűmag-termesztésnek is. a megyében 36 gazdaságban tíz fajta fűmagot tesztelnek, amit a legelőkön intenzív gyepek telepítésére használnak fel. javában folyik a lucernamag betakarítása. jők a terméskilátások, mintegy 400 tonna lucernamagot akarnak fémzárolni. a hibridüzemekben már előkészítik a jövő tavasszal földbekerülő kukorica-vetőmagot is. /mti/

szü/rj st ár

14.16 130982 1420

--

sb0021 4 160 mtib1027

alakuló társulati ülés zalaegerszegen

1982. szeptember 13. - a zalaegerszegi állandó színház hétfőn tartotta alakuló társulati ülését a városi művelődési központban. ruszt józsef művészeti vezető, megbízott igazgató köszöntötte a résztvevőket, köztük az állandó társulat magját alkotó 18 színészt. elmondta, hogy az alapítólevél szerint teljes körű működést csak 1983. augusztus 1-vel kezd meg a színház, de külön műsorterv alapján már az idei ősztől előadást tartanak. ez jó lehetőséget ad a társulat összekovácsolására és további színészek toborzására is.

Bz

az előévad első bemutatója szeptember 30-án lesz a színház ideiglenes otthonában, a városi művelődési központban. ruszt józsef rendezésében viszik színre paul foster: tom paine, avagy a józan ész diadala című történelmi játékát. a továbbiakban még három bemutatót tartanak. carlo gozzi: turandot, a kínai hercegnő című mesejátékát, a lakat alá a lányokkal című musicalt, valamint john whiting: az ördögök című tragédiáját adják elő. ifjusági előadásokat is tartanak a megyei művelődési és ifjusági központban. shakespeare rómeó és juliáját, vörösmarty csongor és tündéjét, valamint szophoklész antigonéját mutatják be a fiataloknak. a helyi előadásokon kívül már az előévadban is tájolt a társulat zala és vas megyében.

ujvári sándor, zala megye tanácselnöke a társulati ülésen bejelentette, hogy a zalaegerszegi színház épületének kivitelezése, pontosabban a volt megyei művelődési központ erre a célra való átalakítása a terveknek megfelelően halad. egy hónap múlva már megkezdődhet a színpadtechnikai szerelés. a jelek szerint semmi akadálya nem lesz annak, hogy thália legújabb hazai otthona jövő augusztusra elkészüljön. /mti/

tas/kné/st/mz ár

14.19 130982 1741

--

sb0022 4 130 mtib1028

havasi ferenc beszéde a közgazdaságtudományi egyetem tanévnyitóján /1. rész/

1982. szeptember 13.

havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára hétfőn a főváros ix. kerületébe látogatott, s részt vett a marx károly közgazdaságtudományi egyetem 1982-83-as tanévnyitó ünnepségén. a látogatásra elkísérte király andrásné, a budapesti pártbizottság titkára.

az egyetem dimitrov téri épületébe érkezésekor a központi bizottság titkárát gál lászlóné, az mszmp ix. kerületi bizottságának első titkára, szabados lászló, a kerületi tanács elnöke, csizmadia ernő rektor és selmeczi lajos, az egyetemi pártbizottság titkára fogadta. a tanévnyitó ünnepségen - amelyen részt vett köpeczi béla művelődési miniszter, az egyetemi tanács nevében csizmadia ernő köszöntötte a vendégeket, a hallgatókat és a tanárokat. felidézte, hogy e felsőoktatási intézményből az 1948-ban megnyitott első tanév óta több mint 20 ezer ifju közgazdát bocsátottak utjára, s ma zömmel

Bz

ők alkotják a politikai, gazdasági, társadalmi és tudományos életben dolgozó közgazdászok derékhadát. ebben a tanévben több mint 4 ezren tanulnak itt, közülük 2 ezren a nappali tagozaton. a képzésben elsősorban azt tartják szem előtt - mondta a rektor -, hogy ma és a jövőben méginkább szélesebb tudományos megalapozásu, nemcsak reprodukálni, hanem alkotni is tudó közgazdákra van szükség. havasi ferenc emelkedett ezután szólásra.

/havasi ferenc beszédét későbbi kiadásainkon közöljük./

ezután a mintegy 600 elsőéves új hallgató ünnepélyes eskütételére került sor, majd a rektor 50 évvel ezelőtt végzett 14 közgazdásznak aranydiplomát nyújtott át, illetve átadta az új címzetes egyetemi tanári, docensi kinevezéseket. /folyt.köv./  
t/tf/mm

14.27 130982 1770

-. -

sb0023 4 130 mtib1029

havasi ferenc beszéde a ...2. rész

a tanévnyitó ünnepség után az egyetemi pártbizottságon havasi ferenc találkozott az egyetem vezetőivel, párt és társadalmi szervek képviselőivel, a ix. kerület párt és állami vezetőivel, s konzultációt folytatott velük a politikai bizottság felsőoktatásra vonatkozó határozatának egyetemi végrehajtásáról. /mti/

t of/mm rj ár

14.28 130982 0384

300

-. -

sb0024 4 130 mtib1030

megkezdődött az idei pártoktatási év

1982. szeptember 13. - hétfőn az mszmp budapesti oktatási igazgatóságán megnyitották az 1982-83-as pártoktatási évet. maróthy lászló, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára találkozott a fővárosi propaganda munka irányítóival, vezető propagandistákkal, s tájékoztatót tartott időszerű politikai kérdésekről, különös hangsúllyal szólva a propagandamunkával kapcsolatos feladatokról. /mti/

k/kj/mz ár

14.30 130982 0514

-. -

sb0025 1 130 mtib1032

gustáv husák budapestre érkezett

1982. szeptember 13. - kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának meghívására hétfőn délelőtti baráti látogatásra budapestre érkezett gustáv husák, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának főtitkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke.

a ferihegyi repülőtéren kádár jános fogadta gustáv husákat. jelen volt várkonyi péter, a mszmp kb titkára, kovács béla hazánk prágai és andrej barcák, csehszlovákia budapesti nagykövete.

délelőtti kádár jános és gustáv husák tárgyalást folytatott az mszmp kb székházában.

magas csehszlovák kitüntetés  
adományozása kádár jánosnak

gustáv husák hétfőn délután átadta kádár jánosnak a 70. születésnapja alkalmából adományozott „klement gottwald érdemrendet”. gustáv husák az átadáskor mondott beszédében méltatta azokat a kiemelkedő érdemeket, amelyeket kádár jános az mszmp és a cskp, a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság közötti baráti kapcsolatok és együttműködés elmélyítésében, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének megteremtésében, a szocialista közösség sokoldalú együttműködésének fejlesztésében szerzett.

A

kádár jános meleg szavakkal mondott köszönetet a megtisztelő kitüntetésért.

az mszmp kb székházában lezajlott bensőséges légkörű eseményen jelen voltak: losonczy páál, az elnöki tanács elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, havasi ferenc, korom mihály, németh károly, óvári miklós, a kb titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai; várkonyi péter, vratislav vajnar, a cskp kb tagja, a cskp kb főtitkára titkárságának vezetője, valamint kovács béla és andrej barcák.

kádár jános ebédet adott gustáv husák tiszteletére, amelyen résztvettek a kitüntetési ünnepségen megjelent magyar és csehszlovák személyiségek. /folyt. köv./

km/ka/rj ár ká  
15.00 130982 1962

-.-

sb0026 4 130 mtib1033

tüzesetek

1982. szeptember 13. - eddig ismeretlen okból tűz keletkezett vasárnap a nógrád megyei jobbágyiban, a vasut ut 29. szám alatti farostlemezből készült melléképületben. a tüzet a tűzoltók rövid idő alatt eloltották, de az épületben tartózkodó kolozsvári sándor és szekeres gábor életét már nem lehetett megmenteni. a tűz okának kiderítését a rendőrség a tűzoltóság bevonásával megkezdte.

hétfőn a kora hajnali órákban tűz ütött ki a baranya megyei gordisa községben az ady endre ut 3. szám alatt. egy 48 négyzetméteres pajta tetőszerkezete gyulladt ki, majd a tűz áttért az épületben tárolt gabonára, szénára, szalmára és a szerszámokra. a tűzoltók a lángokat rövid idő alatt eloltották, személyi sérülés nem történt. a tűz keletkezésének körülményeit a rendőrség a tűzoltóság bevonásával vizsgálja. /mti/

gg rj ár ká  
15.05 130982 0853

-.-

sb0027 4 130 mtib1034

kubai pártmunkás-küldöttség látogatása

1982. szeptember 13. - az mszmp kb meghívására szeptember 4-13. között hazánkban tartózkodott a kubai kommunista párt pártmunkás-küldöttsége, élén barbara castillo-val, a kb gazdasági osztályának vezetőjével.

a küldöttséget fogadta németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

a vendégekkel megbeszélést folytatott karakas lászló, az mszmp kb tagja, a kb pártgazdasági és ügykezelési osztályának vezetője. kicserélték a két párt gazdasági munkájának irányításában szerzett tapasztalataikat és megvizsgálták együttműködésük továbbfejlesztésének lehetőségeit. a kubai pártmunkás-küldöttség látogatást tett több fővárosi és vidéki üzemben és pártintézményben.

a delegáció hétfőn elutazott budapestre. /mti/

i/mm/kö -ár ká

15.12 130982 0835

-.-

sb0028 4 160 mtib1035

vas- és gyémántdiplomás pedagógus házaspár

1982. szeptember 13. - bensőséges ünnepségen köszöntöttek hétfőn a turkevei városi tanácsnál két idős pedagógust, madarász károlyt és feleségét, balogh terézt, akik 65, illetve 60 évvel ezelőtt kapták meg oklevelüket. a 83 éves madarász károlynak, aki 47 esztendeig tanított, vasdiplomát nyújtottak át. felesége, akit gyémántdiplomával tüntettek ki, 35 évet töltött a katedrán. az iskolában folytatott tevékenységük mellett tevékenyen részt vettek a városi közéletben is. /mti/

end/rj st ká

15.13 130982 0552

-.-

sb0029 4 150 mtib1036

a félvezetőkről - nemzetközi továbbképző iskola

1982. szeptember 13. - a félvezetők szerkezeti hibáival, ezek eredetével és hatásával foglalkozó öt napos nemzetközi továbbképző iskola kezdődött hétfőn gyöngyösön. a magyar tudományos akadémia védnöksége alatt a műszaki fizikai kutató intézet által rendezett összejövetelen a hazai szakembereken kívül 14 ország, köztük a szovjetunió, az USA és Japán meghívott tudósai tartanak előadásokat. az iskolán 120 fizikus, vegyész, technológus és mérnök vesz részt. a 35 előadás és 25 táblás ismertetés többek között az integrált áramkörgyártás legfontosabb technológiáival is foglalkozik. mindez értékes információkat fog nyújtani a hazai mikroelektronikai program kivitelezői számára is. /mti/

i/kö st ká

15.15 130982 0766

-.-

sb0030 4 160 mtib1037

nemzetközi anjou konferencia székesfehérváron

1982. szeptember 13. - az anjou királyok közép-kelet Európában, címmel kétnapos nemzetközi konferencia kezdődött hétfőn székesfehérváron francia, lengyel, NSZK-beli, osztrák és magyar történészek, művészet- és zenetörténészek részvételével. az I. Lajos király halálának hatszázadik évfordulója alkalmából a magyar tudományos akadémia, valamint a székesfehérvári István király Múzeum által rendezett tudományos fórumon husznál több előadás hangzik el a francia-itáliai eredetű dinasztia külpolitikájáról, korunk művészet- és zenetörténeti kérdéseiről. a hazai szakemberek beszámolnak az utóbbi három évtized nagyarányú, komplex kutatásának eredményeiről, hogy Károly Róbert és Nagy Lajos uralkodásának ideje a magyarországi művészetek fejlődésének egyik legragyogóbb időszak volt. e korban pompás építészeti alkotások születtek, palotákat, várakat emeltek, fejlődött a siremlék-szobrászat, az oltárművészet, a freskó- és miniatürefestészet. e korban a magyar művészet előkelő helyet foglalt el Európában. székesfehérvárhoz - a konferenciának otthont adó történelmi városhoz - különösen sok szál fűzte az anjou uralkodókat. Károly Róbert hozatta rendbe a középkori bazilikát, Nagy Lajos sarkápolnával gazdagította a koronázóváros épületeit.

amelyek megerősítették

a tudományos tanácskozás első napi programja a Scola Hungarica együttesnek az anjou kor zenéjét reprezentáló hangversenyével ért véget. /mti/

dáv/fné/st/mz ká

15.17 130982 1471

-.-

sb0031 4 150 mtib1038

ujfajta előregyártott vasbetonelemek - tanácskozás a korszerű szerkezetekről

1982. szeptember 13. - a beton és vasbetonipari művek budapesti gyára újfajta vasbeton-medenceelemek gyártását kezdte meg az olasz Volo cég licence alapján. az új megoldás ugyanis a gyártóknak és felhasználóknak egyaránt gazdaságos. előnyös, hogy nagy sorozatban készítik a termékeket, mert mindössze két elemtípusra van szükség, amelyből mégis nagyon sokféle - négyzetes, kör, ovális stb. - alaprajzu medencét lehet kialakítani. a gazdaságosság mellett szól az is, hogy ezekkel az elemekkel cementet és egyéb anyagot is megtakarítanak, mert szerkezete vékonyabb a szokásosnál. az első ezerköbméteres medencét szennyvízülepítés céljára szentendrén építették fel. az újabb megrendelések kielégítése érdekében pedig évi hatvan-hetvenezer köbméter víz és egyéb folyadék tárolásához elegendő medenceelem gyártására rendezkedtek be.

a medenceépítés új műszaki megoldását átadó olasz cég hétfőn a mtesz székházában tartott tanácskozáson újabb korszerű, előregyártott elemekből összeszerelhető épület és egyéb létesítmény szerkezeteit ismertette a szakemberekkel. újdonságuk az úgynevezett térbeli elem, amely a falpenellal együtt már a födém egyrészét is tartalmazza. így különösen alkalmas arra, hogy ilyen elemekből rengésálló lakóházakat szereljenek össze a földrengésektől veszélyeztetett területeken. tájékoztatták a magyar szakembereket az ideiglenes felvonulási épületek, továbbá korszerű üzemcsarnokok, hidak és más létesítmények gazdaságos és gyors kivitelezését segítő újfajta előregyártott vasbetonszerkezetekről is. /mti/

sb/ka/rj sl ká

15.19 130982 1646

-.-

sb0032 4 130 mtib1041

## polgári védelmi tanácskozás és gyakorlat

1982. szeptember 13. - szeptember 8-12. között nemzetközi polgári védelmi tanácskozást rendeztek hazánkban, amelyen részt vettek a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a mongol népköztársaság, a német demokratikus köztársaság és a szovjetunió polgári védelmi szervezeteinek vezetői.

békés megyében polgári védelmi bemutató gyakorlatot tartottak, ahol a megye polgári védelmi erői feladataik végrehajtása során magas foku felkészültségről tettek tanubizonyosságot. a gyakorlatba bevont lakosság fegyelmezetten és példás szervezethez jutott végre temivalóit.

a bemutató gyakorlatot - amely a polgári védelmi egységek diszszemléjével ért véget - megtekintette csémi károly vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkár, továbbá a társ-fegyveres erők és testületek, a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek képviselői, valamint békés és a szomszédos megyék párt- és társadalmi szerveinek vezetői. /mti/

k km gg rj ár ká

15.22 130982 1080

-.-

sb0033 4 160 mtib1042

## rácz edit szobrászművész kiállítása kapuváron

1982. szeptember 13. - rácz edit szobrászművész kiállítása nyílt meg hétfőn kapuváron. az egykori pátzay tanítvány az utóbbi évek termését tárja elhunyt mestere szülővárosának közönsége elé. harmincnál több kisplasztikát és reliefet vonultat fel. munkáit bronzból, illetve a bronz és az üveg párosításával készíti. alkotásaiban a görög mitológiából és a természetből merített témákat dolgoz fel, így például a vénusz születése, a négy évszak, valamint a nap és a tenger című reliefjein. a tárlat anyagát néhány érem egészíti ki, melyeknek ihletője a mesevilágnak a gyerekek körében jól ismert figurái: bóbbita, a tündér és a tréfás kedvű manók. /mti/

mzs/sza/kö st ká

15.24 130982 0730

-.-

sb0034 4 150 mtib1043

## a budaprint a bnv-n /1. rész/

1982. szeptember 13. - a budaprint pamutnyomóipari vállalat az idei őszi budapesti nemzetközi vásáron elsősorban azokkal a termékeivel mutatkozik be, amelyek már a néhány esztendeje megkezdett termékszerkezet-korszerűsítés jegyében születtek - jelentették be a hétfőn megtartott sajtótájékoztatón. ennek megfelelően a 160 négyzetméteres kiállításon a kőbányai vásárváros „a„ pavilonjában a legnagyobb helyet az új háztartási textiliák, az ágyneműk, a konyhai asztalneműk, a lakástextiliák kapják. a vállalat gyártmányfejlesztési programjában ugyanis e termékek kiemelten szerepelnek, elsősorban azért, mert a nemzetközi textilpiacokon - a tartós dekonjunktúra ellenére - gazdaságosan értékesíthetők. újdonságként mutatják be a különleges nyomott mintás, damaszt ágyneműgarnitúrákat, valamint a nosztalgia divat jegyében készült slingelt, fodros és paszpolos ágyneműket. az öltözködés alapanyagául szolgáló pamutszövetek fejlesztésénél is a magasabb minőségre, a nagyobb értékű termék készítésére való törekvés a jellemző. mivel az 1983-84-es esztendő divatirányzataiban is szerepel még az aranybeszövés, illetve arany-nyomás, ezért a vállalat textiltervezői a korábbi goldprint termékcsaládot újabbakkal bővítették. ilyenek például a hawai és a tahiti elnevezésű tarkán szőtt, aranszál beszövésű anyagok, amelyek igen sokrétű felhasználásra alkalmasak, készülhetnek belőle női bluzok, diszkó öltözékek, alkalmi ruhák. új termék a gyűrött hatású, 67 százalék polyester tartalmu sydney, valamint a nizza és a roland fantázianevű batisztszövet. különleges kötéssel készül a moncsi, amely rendkívül melegtartó. várhatóan nagy sikerre számíthat a gladiolusz, plüsskötésű anyag, amelyből nappali ruhák és elegáns szabadidőruhák készülhetnek. a gyártmányfejlesztés legújabb eredménye a pótágyinak, szék- és ágybetétnek, de napozáshoz is használható kemping- és pihenőpárnacsalád.

a vállalat saját erőből, kisebb fejlesztéseket hajtott végre, például a divatos nagy mintázatu termékek előállításához sik-filmnyomógépet vásároltak, a széles szövetek iránti igények kielégítésére pedig a szegedi szövődében több mint háromszáz szövőgépet szélesítették meg, így alkalmasak 160 centiméter széles áruk gyártására is. /folyt. köv./

os/ka rj -

15.27 130982 2282

M

-.-

sb0035 4 150 mtib1044

a budaprint a bnv-n /2. rész/

a goldbergeren teltilművekben az idén varrodát létesítettek, ahol kendőket, sálakat, kempingpárnákat, játéksátrakat varrnak. élnek a kisvállalkozások adta lehetőségekkel is, szövésre és fonásra például már három vállalati gazdasági munkaközösség alakult.

az őszi budapesti nemzetközi vásáron a budaprint pamutnyomóipari vállalat hagyományainak megfelelően árusítást is rendez új termékeiből. ezek között lesznek azok a cikkek is, amelyeket a hazai kínálat hiányainak pótlására kezdtek el gyártani, például a kézimunka-alapanyagként használható kongré, a párnák belső huzatául szolgáló angin, valamint a meleg flanelle ágyneműcsalád. /mti/

os/ka sl ká

15.28 130982 0698

--

sb0036 4 130 mtib1045

szakszervezeti napok fejér megyében

1982. szeptember 13. - fejér megyei szakszervezeti napok kezdődtek hétfőn székesfehérváron, a megyei pártbizottság oktatási igazgatóságán. a megnyitón jakab sándor, a szot főtitkár helyettese a szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről és feladatairól tartott előadást. a rendezvénysorozat keretében aktivaértekezleteken vitatják meg az ágazati és vállalati szakszervezeti irányítás korszerűsítésének feladatait, tanácskoznak a szakszervezeti bizalmiak és főbizalmiak, a szocialista brigádvezetők, továbbá megyei fórumot rendeznek a nők helyzetéről és a népesedés problémáiról, a szakmaközi bizottságok tevékenységéről, a magánérs és munkáslakás építésről, valamint a munkásvédelem új módszereiről.

a fejér megyei szakszervezeti napok során több országos bemutatót, kiállítást is rendeznek. szeptember 20-án dunaujváros ad helyet a környezetvédelmi fotókiállításnak, szeptember 25-től a munkavédelmi országos filmfesztivál díjnyertes filmjeit vetítik a kohászvárosban, október 4-én székesfehérváron rendezik meg az amatőr népi iparművészek bemutatóját, október 18-án pedig ugyanitt a technika házában országos ujtókiállítás nyílik. /mti/

zsi/fné/kö st ká

15.32 130982 1219

sb0037 4 150 mtib1046

tanévnyitó a kertészeti egyetemen

1982. szeptember 13. - a kertészeti egyetem tanévnyitó ünnepi tanácsülésén dimény imre, az egyetem rektora megnyitó beszédében hangsúlyozta: a kertészeti termelésben a korábbinál is nagyobb szükség van a tudomány új eredményeinek gyorsabb gyakorlati alkalmazására, ezt indokolja, hogy a mezőgazdasági nagyüzemekben várhatóan a következő években is csökken a zöldségtermesztésre beállított termőterület, tehát a kiesést a termésátlagok növelésével kell ellensúlyozni. ehhez jól felkészült szakembereket ad az egyetem, olyanokat, akik a tanultakat, az új tudományos eredményeket jól hasznosítják majd a gyakorlatban.

az ülésen dimény imre a kertészeti tudományok tiszteletbeli doktorává avatta maliga pált, a mezőgazdasági tudományok kandidátusát a meggy és a cseresznye nemesítésében, pénzes antalt, a biológiai tudományok kandidátusát pedig a kertészeti növények genetikai tulajdonságainak feltárásában elért jelentős eredményeiért. öt évtizedes kertészmérnöki munkája elismeréseként aranydiplomát kapott: demjén márton, dobos lajos, sárai vilmos, veress istván, valamint posthumus diplomát rayman jános. hatvanöt évvel ezelőtt végezte el az egyetemet, posthumus vasdiplomát kapott szabó béla.

az idén 193 elsőéves hallgató kezdte meg tanulmányait az egyetemen, közülük 23 diák csehszlovákiából, az ndk-ból, lengyelországból, a szovjetunióból és a fejlődő országokból érkezett. /mti/

kg/gg/kö sb ká

15.54 130982 1463

M

--

sb0038 4 150 mtib1047

## kitüntetés

1982. szeptember 13. - az elnöki tanács több évtizedes eredményes munkássága elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából scherer mihálynak, a környei mezőgazdasági kombinát vezérigazgatójának a szocialista Magyarországért érdemrendet adományozta. a kitüntetést hétfőn váncsa jeno mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter adta át. /mti/

kg/kö sb ká

15.58 130982 0382

--

sb0039 4 150 mtib1048

## nemzetközi konferencia a falvak jövőjéről

1982. szeptember 13. - a falutelepülések fenntartásának és fejlesztésének a gondjaival foglalkozó nemzetközi tanácskozás kezdődött hétfőn balatonfüreden. ✓

csáky csaba, a magyar agrártudományi egyesület ügyvezető főttikára megnyitójában elmondotta, hogy hazánkban mintegy 20 ezren foglalkoznak tudományos módszerességgel falukutatással, keresik a jövő falu-településének fejlesztési lehetőségeit. az máris teljesen nyilvánvaló, hogy tájegységenként más és más gondok jelentkeznek. az alföldön megszűnt az elvándorlás, sőt megkezdődött a visszatelepülés. az észak- és nyugatmagyarországi térség apró falvainak helyzete viszont még megoldatlan. úgy tűnik a városok vonzáskörzetében megfelelő kommunális és szociális feltételek között, de mindenképpen célszerű megtartani a kis községeket. /mti/

szé/nmé/s kz ká

16.04 130982 0871

✓ 15. zömében európai ország, továbbá az amerikai egyesült államok és az egyiptomi arab köztársaság képviselőinek, szakértőinek részvételével.

--

sb0040 4 130 mtib1049

## a főváros bölcsődei helyzete

1982. szeptember 13. - a főváros bölcsődéiben általában csökkent a zsufoltság, s a felvételre jelentkezett gyerekek túlnyomó többségét el tudták helyezni valamelyik intézményben. amint az a hazafias népfront családpolitikai munkabizottságának hétfői ülésén elhangzott, ebben az évben csupán kétszáznyolcvan szülőnek adtak nemleges választ a bölcsődék vezetői. legtöbben a vii., a xii. és a xvii. kerületben maradtak a kapukon kívül, komoly gondot okozva szüleiknek. a bölcsődei helyzet ennek ellenére számottevően javult - állapította meg a testület, utalva arra, hogy 1977-ben például 9000, 1980-ban pedig több mint 3200 kérelmet kényszerültek visszautasítani.

a fejlődés alapvetően annak köszönhető, hogy az elmúlt öt évben ötezer új férőhelyet létesítettek szerte a fővárosban. minden igényt kielégítő intézménnyel gazdagodott a többi között a iii., a iv., a xiii., a xvii., és a xix. kerület. az új bölcsődéket zömmel az utóbbi két évben adták át. az intézmények kihasználtsága még így is meghaladja a száz százalékot: a legszükségesebben a xii., a legkedvezőbb körülmények között pedig a xv. kerületben vannak a gyerekek.

a mostani javuló helyzet lehetővé teszi azt is, hogy a bölcsődékben egyre inkább előtérbe kerüljön az oktató-nevelő munka, több idő jusson az egyéni foglalkozásra, hogy kicsinyek elsajátítsák a későbbiekben szükséges készségeket, az önállóság elemeit - hangsúlyozták a munkabizottság ülésén. felügyeletüket jelenleg 3500 gondozónő látja el. a betöltetlen állások száma azonban még mindig elég magas, egyik napról a másikra akár 250 új jelentkezőt is alkalmazni tudnának. gondot okoz az is, hogy a meglévő dolgozók csaknem egyharmada nem rendelkezik megfelelő végzettséggel, képesítéssel. fokozza a nehézségeket, hogy a kisegítő személyzet is hiányos, s ez annál is inkább teherterhel, mert helyettük a gondozónőknek kell elvégezniük az intézmény körüli feladatokat. /mti/

gi/ka/kö -ár ká

16.08 130982 1969

--

sb0041 4 160 mtib1050

v.delast elena tárlata bonyhádon

1982. szeptember 13. - v.delast elena festőművész tárlata nyílt meg hétfőn a bonyhádi vörösmarty mihály művelődési központban. a pakson élő festőművész több mint husz festményét mutatják be szeptember végéig a tolna megyei városban. a festmények témája elsősorban az ember és a természet kapcsolata. /mti/

blb/kjné/s st hgy

16.09 130982 0377

-.-

sb0042 4 130 mtib1051 /felhasználható: 19 órától!!!/

szolidaritási gyűlés pincehelyen

1982. szeptember 13. - magyar-koreai szolidaritási gyűlést rendeztek hétfőn a tolna megyei pincehelyen. a gyűlésen csajbók kálmán, a hazafias népfront tolna megyei bizottságának titkára mondott beszédet. felszólalt kim jong szun, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete is. a gyűlés a helyi együttesek kulturális műsorával fejeződött be. /mti/

blb/kjné/s st hgy

16.13 130982 0433

-.-

sb0043 4 150 mtib1052

iparjogvédelem és gazdasági hatékonyság - nemzetközi konferencia budapesten

1982. szeptember 13. - hétfőn budapesten az intercontinental szállodában több mint 30 ország csaknem 200 szakemberének részvételével nemzetközi iparjogvédelmi konferencia kezdődött. az ötnapos tanácskozás fő témája: az iparjogvédelem magas szintű ismerete, helyes gyakorlati alkalmazása milyen kedvező hatással lehet a gazdasági hatékonyság növelésére. a résztvevők 3 szekcióban tanácskoznak az iparjogvédelem aktuális feladatairól. szó lesz többek között az innováció, a műszaki fejlesztés ösztönzéséről, az ebből adódó állami és vállalati feladatokról, a fejlett és fejlődő országok iparjogvédelméről és a technológiák átadásának védjegy jogi kérdéseiről.

a konferencia első napján a plenáris ülésen juhász ádám ipari minisztériumi államtitkár „a műszaki fejlesztés hatása a versenyképességre”, címmel tartott előadást. mint mondotta napjainkban az innovációs folyamat nem lehet ösztönszerű, a kutató-fejlesztő tevékenységet egyre inkább tervezni, programozni kell. mivel a kutatás-fejlesztés oly nagy szerepet játszik a nemzetgazdaságok fejlődésében, a nemzetközi piaci versenyképesség fenntartásában és fejlesztésében, az államok - a társadalmi rendszerből adódó eltérésekkel - minden országban igyekeznek befolyásolni ezt a tevékenységet. hazánkban az állam a kutatás, fejlesztés finanszírozásához közel 25 százalékos mértékben járul hozzá, az unesco felmérése szerint fejlett tőkés országokban ez az arány 40-50 százalék.

az államtitkár rámutatott: a műszaki fejlesztést és eredményeit oltalmazó iparjogvédelem jó eszköz a gazdasági hatékonyság növelésében, s az elért piaci előnyök a szabadalmak oltalmi idejének lejártán túl is fennmaradnak.

a plenáris ülésen klaus pfanner a szellemi tulajdon világszervezet /wipo/ főigazgatója a műszaki fejlesztés előmozdításáról tartott előadást.

a konferencia résztvevői kedden szekcióüléseken folytatják munkájukat. /mti/

ni/er/bam ká

16.14 130982 1998

-.-

sb0044 4 160 mtib1053

## reich károly kiállítása a bolgár kulturában

1982. szeptember 13. - reich károly grafikusművész alkotásaiból nyílt kiállítás hétfőn, a bolgár kulturális és tájékoztató központban. a kulturális centrum fennállásának 30 éves jubileuma alkalmából rendezett tárlaton 31 grafika látható, amelyek a bulgáriában gyakran vendégeskedő művész élményeit tükrözik. a régi bolgár házak vázlatai, tengerparti tájakat megörökítő rajzok, a bolgár asszonyokhoz „cimzett”, virágok az utóbbi három esztendő terméséből adnak áttekintést.

reich károlyt több évtizedes kapcsolat fűzi a baráti országhoz. néhány éve - kiss istván szobrász- és csuhány kálmán grafikusművésszel - közös tárlaton már bemutatkozott a szófiai közönségnek. ugyancsak kollektív kiállításon szerepeltek rajzai a bolgár kulturális központban is.

a kiállítás - amelyet boncso mitev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete nyitott meg - egy hónapig látható a népköztársaság utjai kulturális központban. /mti/

t/kj/-ár/er hgy

16.26 130982 1010

-.-

sb0045 4 160 mtib1055

## nemzetközi munkavédelmi filmfesztivál szolnokon

1982. szeptember 13. - a szocialista országok x. nemzetközi munkavédelmi filmfesztiválja hétfőn kezdődött meg szolnokon. a megyei művelődési és ifjúsági központban rendezett megnyitón sólyom ferenc, a szot titkára köszöntötte a fesztivál külföldi és hazai résztvevőit, vendégeit. ezt követően a megnyitó közönségének levetítették a „kézenfogva”, című magyar alkotást, amely a romániai félíxfürdőn tartott előző fesztiválon elnyerte a nagydíjat. a munkavédelmi filmek öt napig tartó seregszemléjére a hazai filmek mellett bulgária, csehszlovákia, kuba, az ndk, románia és a szovjetunió filmes delegációi érkeztek a tiszaparti városba. vendégként jelen vannak a szakszervezeti világszövetség képviselői, valamint francia, jugoszláv és osztrák szakszervezeti küldöttek is.

M

az egyes országok munkavédelmi versenyfilmjeit a keddtől csütörtökig zajló vetítéseken mutatják be. a filmeket hat kategóriában értékelik, egyebek között külön versenyeznek az oktató-nevelő filmek, riport- és dokumentumfilmek, a játékfilmek, valamint a rajz- és animációs filmek. a zsüri minden filmkategóriában első, második és harmadik díjat ad ki, továbbá odaítéli a fesztivál nagydíját és díjazza a legjobb rendezői, illetve operatőri munkát.

a filmvetítések mellett a külföldi delegációk felkeresik szolnok megye több ipari nagyüzemét és találkoznak az ottani munkáskollektívákkal. a munkavédelmi plakátok, kiadványok és műsoros videokazetták legjobbjait kiállításon mutatják be. pénteken pedig szakmai tapasztalatcserén vitatják meg a munkavédelmi filmek gyártásának, felhasználásának időszerű kérdéseit.

a szocialista országok x. nemzetközi munkavédelmi filmfesztiválja szeptember 17-én, pénteken ünnepélyes eredményhirdetéssel, díjkiosztással és a díjnyertes filmek bemutatásával zárul. /mti/

Laz/kné/kö st hgy

16.32 130982 1876

-.-

sb0046 4 130 mtib1056

## balesetek /1.rész/

1982. szeptember 13. - a hét végén az ország területén összesen 126 személyi sérüléssel járó közlekedési baleset történt. a balesetek közül hat halálos, 52 súlyos és 68 könnyű sérüléses volt.

győr megyében, hegykő külterületén árki géza 52 éves állatgondozó helyi lakos lovaskocsival egy gödörben megbillent, leesett, s a kocsi árkin keresztülhaladt. árki géza a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

hajdu-bihar megyében szerep külterületén tőke lajos 18 éves asztalos, szerepi lakos motorkerékpárjával az útmenti árokba borult, és a baleset következtében a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint tőke lajos figyelmetlenül vezetett és vezetői engedéllyel sem rendelkezett.

M

mátraderecske külterületén bátor jános, 71 éves nyugdíjas recski lakos egy lovaskocsival az árokba borult és a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

pest megyében, tárnok belterületén tóth ferenc, 50 éves nyugdíjas, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával kanyarodás közben nekiütközött az öt előző varga lajos 20 éves géplakatos tárnoki lakos motorkerékpárjának, majd mindketten felborultak. a baleset következtében tóth a helyszínen meghalt, varga életveszélyes sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint tóth ferenc figyelmetlenül kanyarodott.

baranya megyében dunafalva térségében kovács imre, 15 éves tanuló helyi lakos fürdés közben a dunába fulladt.

kiskőrös külterületén zombai vencel, 54 éves nyugdíjas, fülöpszállási lakos személygépkocsijával nekiütközött egy személyvonat motorkocsijának. a baleset következtében a személygépkocsi vezetője a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint zombai vencel a fényzorompó tilos jelzése ellenére hajtott a sinekre.

jánoshalma külterületén koszorus tiber istván, 20 éves villanyszerelő, helyi lakos motorkerékpárral áttért az uttest baloldalára és egy telefonoszlopnak ütközött. a motorkerékpár vezetője a helyszínen meghalt, utasa súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint koszorus figyelmetlenül vezetett.

/folyt. köv./  
gg/s  
16.33 130982 2135

-.-

sb0047 4 130 mtib1057

balesetek /2. rész/

debrecen belterületén zakota józsef 22 éves anyagbeszerző, létavértési lakos tehergépkocsival elütötte lőrinc mihályné 88 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a kórházban meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított.

kecskemét belterületén bajusz páál 22 éves nehézgépjárműkezelő, helyi lakos motorkerékpárjával az uttestről kisodródott és egy kerítésnek ütközött. a baleset következtében utasa, zsemlye istván, 21 éves segédmunkás, helyi lakos a helyszínen meghalt. a motorkerékpár

vezetője könnyebb sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint bajusz nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség vezetői engedélyét bevonta.

bicskén egy családirház építkezésénél ber istván, 27 éves sütőipari szakmunkás, bicskei lakos a működő betonkeverőgéptől áramütést szenvedett és a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

komárom megyében almásneszmélyi lakásának udvarán pap lászló, 36 éves meős kézi köszörűgéppel lemezvágást végzett, miközben a vágólap eltörött és felpattanva pap nyakát elvágta. pap a kórházba szállítás közben meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

szolnok határában a tiszta körgátján lévai gábor, 58 éves nehézgépjárműkezelő kezelő, kunhegyei lakos egy traktorral tolatás közben lehaladt a gátról, a traktorral együtt a vízben elmerült és a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot. tiltott helyen, figyelmetlenül haladt át a vasúti pályatesten budapesten a xv. kerület harsányi kálmán utca 102/b számmal szemben balázs imre 40 éves rakodó dunakeszi lakos és egy mozdony elütötte. sérüléseibe a helyszínen belehalt. /mti/

gg/mm/s hgy

16.39 130982 1794

-.-

sb0048 4 160 mtib1058

kiállítás a szovjetunióról

1982. szeptember 13. - kurszk és veszprém testvérvárosi kapcsolatainak jegyében a szovjetunió életét és népgazdaságát bemutató kiállítás nyílt hétfőn veszprémben, az mti fotó képanyagából.

a kiállítás bevezetője a szeptember 20-25. közötti veszprémben rendezendő magyar-szovjet barátsági napoknak. /mti/

szé/nmé/kö kz hgy

16.44 130982 0372

-.-

bel

- 36 -

1982.09.13.

sb0049 4 160 mtib1059

színházi évadnyitó orosz lányban

tatabánya, 1982. szeptember 13. - a szokottnál jóval korábban, már hétfőn megkezdődött a színházi évad orosz lányban. a városi művelődési központban ezuttal a békéscsabai jókai színház társulata mutatkozott be végh Antal: szép volt fiúk című darabjával. jóllehet a bányászvárosnak nincs önálló társulata, szinte minden hétre jut egy előadás. három színházi, egy hangverseny és egy irodalmi bérletsorozat ad ki a művelődési központ. a legtöbb előadáson a győri és a veszprémi színház vendégszerepel. a modern, több mint háromszáz nézőt befogadó, kitűnő játéklehetőséget nyújtó színházteremben fellép a nemzeti színház, a katona József színház, a radnóti színpad és a mikroszkóp színpad is. a hagyományokhoz híven az egyik színházi sorozatot a bányászok változó műszakjához igazodva, délután kezdik. így azok is szórakozhatnak, akik éjszakai műszakban dolgoznak, vagy kora hajnalban indulnak munkába. /mti/

ber/wné/kz/er hgy

16.49 130982 0974

-. -

sb0050 1 130 mtib1061

szervezőségekre figyelmeztetés!

1982. szeptember 13. - mai bs0077 mtib1032 sz. /gustáv husák budapestre érkezett/ hírünk 1. bekezdésének 3. sorában a szöveg helyesen:

... délelőtti baráti, munkalátogatásra budapestre ...

/mti/ kö km hgy

16.50 130982 0325

-. -

bel

- 37 -

1982.09.13.

sb0051 4 130 mtib1060

hazaérkezett a mnot delegációja

1982. szeptember 13. - hétfőn hazaérkezett hágából a magyar nők országos tanácsának küldöttsége, amely a holland nőszövetség meghívására egy hétig tartózkodott hollandiában. a delegáció megbeszéléseket folytatott a holland nőszövetséggel, valamint a parlamenti nőbizottság vezetőivel, képviselőnőkkel, továbbá a kormány tanácsadó szervezeteként működő emancipációs nőiroda vezetőivel. /mti/

ka rj ár hgy

16.51 130982 0453

-. -

sb0052 4 150 mtib1063

csaknem 80 ezer látogatója volt a kertbarátok és kistermelők kiállításának

1982. szeptember 13. - hétfőn este bezárta kapuit a kertbarátok és kistermelők szeptember 10. és 13. között debrecenben megrendezett nyolcadik országos kiállítása. különösen nagy volt a forgalom, az érdeklődés a hét végén: nemcsak a hajduságból jöttek látogatók, hanem az ország minden részéből külön autóbuszokkal, személygépkocsikkal. a négy nap alatt csaknem 80 ezren tekintették meg a kiállítást: kertészeti termékeket, gyümölcsöket, kisállatokat. a termelőszövetkezetek és állami vállalatok arról adtak bizonyosságot a látogatóknak, hogyan vesznek részt a kistermelés integrálásában, termékeik felvásárlásában. a debreceni országos seregszemlén negyven kertbarát körnek ötszáznál több tagja mutatta be legszebb áruját. a kiállítás ideje alatt a lakosság rendelhetett facsemetéket, oltványokat; a különféle szaporítóanyagokhoz cserebörzén is hozzájuthattak az érdeklődők. /mti/

szü/éva/kö kz hgy

16.53 130982 0993

-. -

bel

- 38 -

1982.09.13.

sb0053 4 130 mtib1064

kitüntetés

1982. szeptember 13. - az elnöki tanács scherer mihálynak, a környei mezőgazdasági kombinát vezérigazgatójának több évtizedes eredményes munkája elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából, a szocialista magyarorszáért érdemrendet adományozta. a kitüntetést hétfőn váncsa jeno mezőgazdasági és ételmezésügyi miniszter adta át. /mti/

ber/wmé/kz/er hgy

16.54 130982 0388

-. -

sb0054 4 180 mtib1065

gyorsvonatnak ütközött a munkagép

1982. szeptember 13. - hétfőn reggel a felsőzsolca és hernádnémeti-böcs között levő, fényoszlopokkal jelzett vasuti átjárónál a sátoraljaujhelyről budapest felé haladó gyorsvonat harmadik kocsijának ütközött egy mezőgazdasági munkagép. az ütközés következtében ez a kocsi kisiklott. emiatt felsőzsolca és hernádnémeti-böcs vasutállomásokról rövid ideig autóbuszok szállították az utasokat egyik vonattól a másikig, amíg a közlekedési akadályt megszüntették. személyi sérülés nem történt. a rendőrség és a vasut szakemberei megkezdték a baleset okának vizsgálatát. /mti/

i me/mm/-ár/er hgy

17.02 130982 0640

-. -

bel

- 39 -

1982.09.13.

sb0055 1 130 mtib1066

gustáv husák .. /2.rész/

gustáv husák elutazott budapestről

gustáv husák budapesti baráti, munkalátogatásának befejeztével a késő délutáni órákban elutazott budapestről.

a ferihegyi repülőtéren kádár jános bucsuztatta a vendéget. jelen volt várkonyi péter, kovács béla, valamint andrej barcák. /mti/

km/jk rj ár hgy

17.09 130982 0367

-. -

sb0056 4 130 mtib1067

horváth istván finnországba utazott

1982. szeptember 13. - horváth istván belügyminiszter vezetésével hétfőn belügyi delegáció utazott helsinkibe mikko jokela-nak, a finn köztársaság belügyminiszterének meghívására. a tárgyalások során tanulmányozták az együttműködés lehetőségeit, a bűnügy, a közrend, közbiztonság, közlekedésrendészet és közrendészet helyzetének kérdéseit. az elutazáskor a ferihegyi repülőtéren jelen volt osmo va:inöla:, finnország budapesti nagykövete. /mti/

gg rj ár hgy

17.20 130982 0512

-. -

sb0057 4 130 mtib2029

elhunyt schoch ottó

1982. szeptember 13.- dr. schoch ottó az igazságügyi minisztérium terv-és pénzügyi főosztályának vezetője életének 61. évében váratlanul elhunyt. az igazságügyi minisztériumban különböző területeken több mint négy évtizeden át dolgozott, munkásságát több más kitüntetés mellett a munka érdemrend arany fokozatával ismerték el. bucsuztatása szeptember 17-én, 14 órakor lesz a rákoskeresztúri köztemetőben.

igazságügyi minisztérium /mti/

ka rj ár hgy

17.31 130982 0518

--

sb0058 4 150 mtib2030

nemzetközi tanácskozás a földmunka gépesítésének fejlesztéséről

1982. szeptember 13. - megkezdte háromnapos munkáját a xi. nemzetközi földmunkagépesítési tanácskozás, amelyet szabó jános építésügyi és városfejlesztési minisztériumi államtitkár nyitott meg hétfőn a mtesz székházában. utalt arra, hogy nálunk alig másfél évtized alatt 76-ról 95 százalék fölé emelkedett a földmunka gépesítettségének aránya. ezért most már a gépesítés kiterjesztésénél is jobban előtérbe került a meglévő berendezések gazdaságosabb működtetésének, a munkák előkészítésének és megszervezésének, a gépállomány rendbentartásának fejlesztése. e feladatok teljesítéséhez nyújt sokoldalú segítséget a nemzetközi tanácskozás, amelyen hat európai szocialista országnak több mint 200 szakembere 50 előadás megvitatásával összegezi a földmunkák gépesítésében az utóbbi években elért tudományos és műszaki fejlesztési eredményeket.

Építőiparunk és külfejtéses bányászatunk ugyyszólván csak külföldi földmunkagépekkel dolgozik, s építkezéseinken megközelítően 90 millió, a gyöngyösvisontai külfejtésnél pedig a lignitet takaró földréteg eltávolításával évi 50 millió köbméter földet mozgat meg. szocialista partnereink a földmozgatás valamennyi alapgépét gyártják, s ezért különösen hasznosak számunkra azok a beszámolók, amelyek e berendezések sokoldalúságát növelő újfajta kiegészítő szerkezeteket ismertetik. értékes tapasztalatcserével szolgálnak azok a magyar és külföldi előadások, amelyek a karbantartás

tervszerüségét fejlesztő újfajta diagnosztikai műszerek használatának eredményeiről számolnak be. e módszerekkel ugyanis az esetek nagy részében előre kiszámítható a javítás, az alkatrészcsere időpontja, tehát megelőzhető a váratlan hiba, termelés kiesés. külfejtéses bányászatunk is sokat meríthet az ndk, a szovjetunió és csehszlovákia tapasztalataiból.

a tanácskozás kedden az építési és a külfejtési szekcióban folytatódik 29 előadás megvitatásával. a szerdán záruló tanácskozás rendezői az előadások és a vita alapján ajánlásokat dolgoznak ki a földmunkák fejlesztésére, s javaslataikat az illetékes tárcák elé terjesztik. /mti/

sb/gg rj hgy

17.40 130982 2156

--

sb0059 4 130 mtib2031

kitüntetések

1982. szeptember 13.- a népköztársaság elnöki tanácsa dudás kálmán költőnek, műfordítónak 70. születésnapja alkalmából, irodalmi munkássága elismeréseként a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést hétfőn toth dezső művelődési miniszter-helyettes adta át.

az elnöki tanács ugyanezt a kitüntetést adományozta kálnoky lászló költőnek, műfordítónak 70. születésnapja alkalmából, irodalmi munkássága elismeréseként.

a kitüntetést hétfőn toth dezső művelődési miniszter-helyettes adta át. /mti/

ka /rj da ár hgy

17.45 130982 0569

--

bel

- 42 -

1982.09.13.

sb0060 4 150 mtib2032

könnyűszerkezetes családi ház

1982. szeptember 13. - könnyűszerkezetes családi ház elemeinek sorozatgyártását kezdte meg az alba regia építőipari vállalat - jelentették be hétfőn székesfehérváron, a technika házában tartott országos ankéton. a nyolcféle homlokzati változatban, tetőtér beépítéssel, sorház és átriumos kivitelben 7-8 hónap alatt összeszerelhető alba-ház négyzetméterenként 8,5-10 ezer forintba kerül. az ankéton elmondták, hogy ez az ár 15-20 százalékkal csökken, ha a későbbiekben gazdasági munkaközösségek, vagy az építetők társulása végzi a kivitelezést. ekkor a gyártó vállalat vezető szerelőt és megfelelő gépeket biztosít az építkezéshez. azt tervezik, hogy 1985-re évente ezer könnyűszerkezetes családi házhoz gyártanak elemeket székesfehérváron és kísérletileg lakás egységcsomagokat is összeállítanak.

ismertették, hogy az alba családi házakból elsőként székesfehérváron, szeptemberben kezdik meg egy 28 lakásos ifjúsági lakótelep összeszerelését és a fiatal házások 1983 májusában beköltözhetnek új otthonukba. az alba regia építőipari vállalat a tavaszi budapesti nemzetközi vásáron mintaépületet állít össze a könnyűszerkezetes alba-házból. /mti/

zsi/fné/s kz hgy

17.46 130982 1217

--

sb0061 1 130 mtib2033

szerkesztőségek figyelmébe!

1982. szeptember 13. - mai bs0119 mtib1064 sz. kitüntetés című hírünket visszavonjuk. hírünket bs0049 mtib1047 sz. alatt is kiadtuk.

er hgy

17.55 130982 0186

--

bel

- 43 -

1982.09.13.

sb0062 1 130 mtib2035

havasi ferenc beszéde a közgazdaságtudományi egyetemen /1.rész/

1982. szeptember 13. - az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk havasi ferenc beszédének szerkesztett szövegét, a beszéd a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanévnyitó ünnepségén hétfőn hangzott el. keretét mtib1028-as hírünkben közöltük.

x x x

havasi ferenc a központi bizottság és a kormány nevében köszöntötte a tanévnyitó ünnepség résztvevőit, rámutatva, hogy a közgazdasági egyetemet tisztelet övezi a magyar szellemi életben. becsüljük a kutatótevékenységet, amely az egyetem falai között, s az egyetem által integráltan folyik az országban. tiszteljük a közéleti tevékenységet, amellyel az egyetem tanári kara a gazdaságpolitikában, népünk gazdasági tudatának formálásában részt vesz.

- országunk a nehezedő körülmények közepette is összességében előrehalad, fejlődik - folytatta. - a gazdálkodás nehezebbé vált feltételei ellenére bizalom, nyugalom, megértés jellemzi közéletünket. érzékelhető a politika iránti bizalom, s természetes a bizalom a párt részéről az emberek, a tömegek iránt, akikkel ezeket a nehézségeket együttesen kell legyőzni. ez azt jelenti, hogy minden új feladat előtt mindennap megegyezésre, megértésre kell jutnia a kormánynak és a tömegeknek, a pártnak, és a párt által vezetetteknek.

- a jelen periódus sajátos vonása, hogy több nyugtalanságra utaló hangulati elem van belpolitikai életünkben, mint a korábbi két évtizedben. felerősödött az aggodalom, hogy képes-e az ország tartani eredményeit, számolnunk kell-e visszaesésekkel. annak a tömeges kívánságnak a teljesülése, hogy csak rosszabb ne legyen, mintha jobban veszélybe került volna, mint negyedszázada bármikor.

áttekintve e hangulati elemek okait, havasi ferenc mindenekelőtt arra utalt, hogy ötven éve nem élt át a világ ilyen krízist, mint a jelenlegi. naponta hallani a munkanélküliség növekedéséről, az inflációról, bankok és vállalatok csődjéről, országok fizetésképtelenné válásáról, kormányok bukásáról. a világméretű válság természetesen hat a szocialista világban is, mindamellett kölcsönösen előnyös együttműködésünk változatlanul fejlődik, s enélkül, - izoláltan - a nehézségeket csak sokkal nagyobb árat fizetve vészelhetnénk át.

/folyt.köv./

18.13<sup>nj</sup> - 130982 2292

--

sb0063 1 130 mtib2036

havasi ferenc.../2.rész/

- a nyugtalanító hangulati elemek azzal vannak összefüggésben, hogy a tömegek nálunk továbbra is békésen és szorgalmasan akarnak dolgozni ugyanazokért a célokért, amelyeket huszonöt esztendeje magunk elé tűztünk. ez a nép dolgozni és boldogulni akar, ez legfőbb kívánsága! ha azt kéri, hogy ehhez teremtsük meg a feltételeket, a pártnak, a kormánynak ezt olyan igényként kell felfognia, amelynek teljesítése a vezetés szent kötelessége. az emberek változatlanul pártunk 25 éve bizonyított tisztességében biznak, s a gondokból is, amelyek közepette élünk, ennek a pártnak az utmutatása alapján szeretnének tuljutni. a magyar belpolitika sajátossága, hogy az emberek nem más politikát akarnak, hanem a meglévőt féltik. a központi bizottság eltökélt szándéka, hogy a kedvezőtlen világgazdasági körülmények között is folytatja az 1978 decemberében elfogadott és a xii. kongresszus által megerősített gazdaságpolitikát.

havasi ferenc ezután azokat az eredményeket összegezte, amelyeket az elmúlt négy évben fő célkitűzéseink megvalósításában - külső egyensúlyi helyzetünk javításában és az életszínvonal védelmében - elértünk. sikerült lassítanunk, majd megállítanunk külföldi eladósodásunk folyamatát; adósságállományunk nem nőtt, sőt megállt és 1981 végétől valamelyest csökkent. tőkés külkereskedelmi mérlegünk 1981 óta lényegében egyensúlyba került. szocialista partnereinkkel korrektek vagyunk, államközi szerződéseinkben vállalt kötelezettségeinket maradéktalanul teljesítettük.

- megőriztük az ország fizetőképességét és hitelezőink bizalmát, s ezt manapság kevés ország mondhatja el. fizetési kötelezettségeinknek mindig pontosan eleget tettünk, pedig ezekben az években csak kamatterheink elérték a tíz évvel ezelőtti tőkés exportunk egy évi dollárértékét.

ezután a központi bizottság titkára azokat az intézkedéseket tekintette át, amelyekkel mérsékelhettük a gazdaság működési költségeit. az 1978-as szintet meghaladó nemzeti jövedelemhez, a növekvő ipari és mezőgazdasági termeléshez 20 százalékkal kevesebb olajat és olajterméket használtunk fel, az energia felhasználás abszolút mértékben is csökkent. az anyagfelhasználás 1,5 százalékkal mérséklődött, s ha nem is a kívánt ütemben, de javult a termékszerkezet, a versenyképesség.

/folyt.köv.//

18.14<sup>1</sup> - 130982 2318

M

--

sb0064 1 130 mtib2037

havasi ferenc.../3.rész/

összehasonlítható áron 3 év alatt nem rubel elszámolásu exportunk 20 százalékkal nőtt, miközben a népgazdaság importja csaknem tíz százalékkal csökkent. az ország működési költségeit csökkentette a társadalmi közkiadások relatív mérséklése is, amit jól érzékeltet az a tény, hogy az utóbbi két évben reálértékben ezek a kiadások alig nőttek, miközben évente több ezer óvodai, bölcsődei helyet építettünk, új tantermekeket, kórházi ágyakat adtunk át. folytatódott az államigazgatási apparátus csökkentése, megkezdődött a kutató intézetek szervezeti korszerűsítése. lényegesen korlátoztuk az állami közületi személygépkocsik használatából származó kiadásokat, ma mintegy 2.300 darabbal kevesebb gépkocsit tarthatnak ezek az intézmények, mint három évvel ezelőtt, s ily módon évente 300 millió forintot takaríthattunk meg.

- szólni szeretnék azokról az intézkedésekről, amelyeket a közelmúltban hoztunk, illetve amelyek most vannak bevezetés előtt. természetüket tekintve ezek is a kiadás és a bevétel, a termelés és a fogyasztás összhangba hozását szolgálják. a világgazdaság, a tőkés piacok helyzetét mérlegelve, egyensúlyi helyzetünket javítva, a forintot a konvertibilis valutákhoz viszonyítva 7 százalékkal leértékeltük. ez az intézkedés drágítja az importot és ösztönzi az exporttevékenységet. ugyancsak egyensúlyi helyzetünk javítása miatt mérsékelnünk kellett és kell a nemzeti jövedelem belső felhasználását. tovább növeljük az állam részesedését a tiszta jövedelemből, a megtermelt javak nagyobb részét csoportosítva át a fizetési mérleg javítására. a nemzeti jövedelem belső felhasználásánál más megközelítést tartunk helyesnek a felhalmozás, és más a fogyasztás vonatkozásában. a felhalmozás körében csökkenteni kell az állami és vállalati beruházásokat, ügyelve arra, hogy az eszközöket a piaci munka, a versenyképesség szempontjából legfontosabb teendőkre összpontosítsuk. csökkentettük a beruházási hitelezhetőségeket, növelve azok kamatterheit, s a készletgazdálkodásban is szigorításokat kellett végrehajtanunk. a fogyasztásban, amint utaltam rá, más a megközelítés. szigorubb követelményeket érvényesítünk a közösségi fogyasztásnál, míg a lakossági fogyasztás körében az életszínvonalpolitikánk megőrzését szolgáló intézkedéseket hozunk. /folyt.köv./

s

18.14 130982 2312

M

--

sb0065 1 130 mtib2038

havasi ferenc ... /4. rész/

- ha e vázlatosan felsorolt megtakarításokat a romló körülményekhez, a változás dinamikájához viszonyítjuk, meg kell mondanunk, hogy az állam költségeit mérséklő intézkedések nem képesek pótolni azokat a veszteségeket, amelyek ilyen rövid idő alatt érnek bennünket.

- ma a társadalmi érdeklődés középpontjában, különösen az augusztusi áremelések óta, az a kérdés áll: tartjuk-e a kongresszusi célkitűzést, képesek vagyunk-e megőrizni az életszínvonalat? nem volna-e jobb bevallani - teszik hozzá -, hogy e célkitűzés tartása nem sikerül, nem sikerülhet. szeretnék emlékeztetni arra, hogy a xii. kongresszus az 1980 közepére kialakult reálbér megvédését tűzte ki célul, előirányozva egyszersmind a vi. ötéves tervre a reáljövedelmek 6-7 százalékos, a lakossági fogyasztás 7-9 százalékos növelését. mit értünk el e célok valóra váltásában négy év alatt? a fogyasztói árak 1979 és 1982 között 33-34 százalékkal, az egy főre jutó nomináljövedelmek pedig 37 százalékkal növekedtek. a lakosság reáljövedelme csaknem 3 százalékkal, a fogyasztás pedig 6 százalékkal nőtt.

ezekben az esztendőkből pedig az országok jelentékeny csoportja nem volt képes a lakossági fogyasztást növelni, számottevő részük pedig még tartani sem. nálunk a fogyasztás növekedését olyan tények jelzik, mint hogy e nehéz évek átlagában a kereskedelem több mint százezer személygépkocsit, 300 ezer televíziót, ebből 60 ezer színes televíziót értékesített. a takarékbetétállomány 1978 decemberétől kamatokkal együtt mintegy 50 milliárd forinttal nőtt. évi átlagban 82-83 ezer lakást, 1.100-1.200 általános iskolai tantermet, 3.000 bölcsődei és 13 ezer óvodai helyet, 2.000 gyógyintézetet ágyat létesítettünk. évente ezekben a nehéz esztendőkből is 5-5,5 millió magyar utazik külföldre. nem csökkent, hanem nőtt az egy főre jutó hus- és tejfogyasztás.

/folyt. köv./

18.15 130982 1887



-.-

sb0066 1 130 mtib2039

havasi ferenc ... /5. rész/

- ezek ellenőrizhető tények. mégis, milyen a társadalom közérzete? a közérzet nyilvánvalóan sokféle hatást jelez. az életszínvonal megőrzése ugyanis társadalmi méreteken értendő és társadalmi átlagban mérhető is. mindemellett a társadalom egy részében nem nőtt, hanem csökkent az életszínvonal, másoké stagnált, s van akiké emelkedett. az életszínvonal változása összefügg a családi körülmények módosulásával is, a kereső belépésével vagy kiesésével, a túlmunka lehetőségével és más tényezőkkel.

- ma elsőrendű politikai kérdés az ország fizetőképességének megőrzése. a tét sokkal nagyobb annál, minthogy 1-2 százalékos életszínvonal különbséggel vagyunk-e képesek eredményeinket védeni. a fizetőképesség hiánya nem 1-2 százalékos, hanem nagyságrendileg nagyobb visszaesést okozhat az országban. hadd említsek egyetlen példát. amikor két hétig, tőkés-import hiány miatt, nem gyártottunk mosószer, máris kialakult a közismert helyzet. képzeljük el, ha az ország tőkés-import-skálája kerülne csak két hétig vagy egy hónapig ilyen helyzetbe. a példa azt jelzi: nagy feladatok megoldásához kell a napi döntéseket igazítani. a lényeg az, hogy a pártvezetés, a kormány nem nézhetné tétlenül, ha ilyen beláthatatlan következményekkel járó irányban haladna az ország; az a kötelessége, hogy a kisebbik rosszat válassza.

- természetes, hogy az árváltozásokkal, az új intézkedésekkel kapcsolatban van ellenvélemény is az országban. de miért nem tekintjük természetesnek ezt? hiszen ez az ország 20 esztendőn keresztül hozzászólt, hogy évente 3-4 százalékkal nő a reálbér, s egy ötéves terv alatt 25-30 százalékkal a reáljövedelem. negyedszázada úgy élünk, hogy visszalépni kényszerüsből vagy munkánk kudarcai miatt soha nem kellett. a társadalom számottevő része először tapasztal olyan helyzetet, hogy megáll a növekedés, s az életszínvonalpolitika nehezebb körülmények közepette valósul meg. érthető, hogy sokan kérdezik, mi az oka ennek. s ezekről az okokról őszintén kell beszélni, hiszen a kérdezőkön is mulik a gondok enyhítése.

/folyt. köv./

18.16 130982 2111



-.-

sb0067 1 130 mtib2040

havasi ferenc.../6.rész/

- életszínvonalpolitikánk fontos elemévé kell tennünk a teljesítmények arányos díjazását, a jobb teljesítményeket jobban honorálva, mint eddig. a másik alapelv, hogy ilyen körülmények közepette sem szabad szükíteni az árukinálatot. ha választanunk kell, hogy változatlan áron, de a kínálatot szükítve - vagy pedig szabályozott áremelésekkel, de a kínálatot megőrizve haladjunk-e, akkor a vezetésnek az utóbbit kell választania. ma nincs a világon olyan ország, amely változatlan árakkal képes lenne tartani vagy bővíteni árukinálatát. a harmadik elem, amit az életszínvonalpolitikában folytatunk: a belföldi ellátást az export elé helyezzük. ezt is kevés ország mondhatja el manapság. miközben egyik fő célkitűzésünk a külső egyensúlyi helyzet megteremtése, a termékek elosztásakor a belföldi ellátást elsődlegesnek itéltük és itéljük a jövőben is. a szociálpolitikában változatlanul arra kell törekednünk, hogy közelítsenek egymáshoz a családi jövedelmek. bármily szerény lehetősége van is a kormánynak, a rendelkezésre álló csekély pénzt az alacsonyabb jövedelműek helyzetének javítására kell fordítanunk.

- utaltam rá, hogy két követelménynek az egyensúlyi helyzet javításának és az életszínvonal védelmének eleget akarunk tenni. ezzel tulajdonképpen meg, hanem ennél többet. a pénzügyi helyzet javítása, az életszínvonalat védő, szabályozott áremelés mellett küzdünk a gyors infláció ellen és megőrizzuk a teljes foglalkoztatottságot. ilyen célok együttes kitűzésére nálunk sokkal gazdagabb országok sem mertek vállalkozni, hiszen a munkanélküliség, a teljes foglalkoztatottság, illetve az infláció alternatívája minden gazdaságpolitika eldöntetlen kérdése a fejlett tőkés országokban is.

havasi ferenc rámutatott, hogy az anyagi intézkedéseken kívül a társadalom közérzetét sok módon javíthatjuk. ezért szorgalmaztuk az ötnapos munkahét bevezetését - s elmondható, hogy ez társadalmunk nagy vívmánya -; ezért irányítjuk úgy a másodlagos gazdaságot, hogy növeljék a szolgáltatások színvonalát, az áruk kínálatát.  
/folyt.köv./

s

18.19 130982 2113

-.-

sb0068 1 130 mtib2041

havasi ferenc.../7.rész/

- senkinek nem akarjuk bebizonyítani a lehetetlent - folytatta.  
- akinek csökken az életszínvonala, annak nem akarjuk bebizonyítani, hogy az életszínvonala javult. ezt az iskolát magyarországon mi már elvégeztük. a kérdés most az: hogyan teljesíthettük és teljesíthetjük ezután fő célkitűzéseinket? a vi. ötéves terv nemcsak az egyensúly megteremtését és az életszínvonal megtartását rögzíti, de előírja azt is, hogy javulnia kell a hatékonyságnak az iparban, a mezőgazdaságban.

- ami a jövőt illeti, meggyőződésünk, hogy jobb, szervezettebb munkával eredményeinket megvédhetjük. mostanában sokan vélik úgy, hogy nem foglalkozunk eleget a jövővel, a távlatokkal. ma az jelenti a távlatok megalapozását, ha az előttünk álló hónapok gondjait jól megoldjuk. foglalkozunk természetesen a jövő kérdéseivel is; a központi bizottság elé kerül iparpolitikánk helyzete, s változatlanul folyik az országban hosszútávú tervezés.

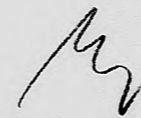
- végeredményben fontos tudnunk, mit lehet számonkérni a vezetéstől, és mit kell számon kérni az objektív helyzettől. ha a tenger háborog és rajta 150 ország hajója halad, s ebből 140 adósságterhellel küzd, akkor hiábavaló a tenger háborgásán vitatkozni, az a fontos, hogy a vezetés, a kormány megfelelő szögbe állítja-e a hajót, hogy képes legyen felfogni a hullámokat, e jelkép alapján kell értelmeznünk a távlatokhoz való viszonyunkat is.

- összegezve elmondhatom, mi saját teljesítményeink alapján, népünk érettségét ismerve vagyunk bizakodók. idei terveinket lényegében teljesítjük. ha a mezőgazdasági termékeket szorgalmas munkával betakarítjuk, jövő évi élelmiszerellátásunk is biztosított.

havasi ferenc végül eredményes munkát, jó tanulást kívánt az egyetem tanárainak, hallgatóinak a kezdődő tanévben. /mti/

t nj/kö/s hgy

18.24 130982 1816



-.-

sb0069 1 130 mtib2042

a szerkesztőségek figyelmébe!

1982. szeptember 13. - mai bs0077 mtib1032 sz. /gustáv husák .../ című hírünk 4. bek. 7. sorában a szöveg helyesen:

... és munkásmozgalom egysége erősítésében, a szocialista ...

u.a. 6. bek. 4. sorában:

... óvári miklós, a kb titkárai, az mszmp ...

u.a. 6. bek. 5. sorában:

várkonyi péter, varga istván, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője, v. v. v. vajnar ...

/mti/ kö hgy

18.26 130982 0646

--

sb0070 1 130 mtib2044

közlemény kádár jános és gustáv husák találkozásáról /1. rész/

1982. szeptember 13. - kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának meghívására 1982. szeptember 13-án baráti munkalátogatást tett a magyar népköztársaságban gustáv husák, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának főtitkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke, kádár jános és gustáv husák a budapestentartott megbeszéléseken tájékoztatták egymást a magyar szocialista munkáspárt xii., illetve csehszlovákia kommunista pártja xvi. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról, a szocialista építőmunka tapasztalatairól, áttekintették a két testvérpárt és ország kapcsolatainak alakulását és véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszzerű kérdéseiről.

a megbeszéléseken hangsúlyozták, hogy a magyar szocialista munkáspártnak és csehszlovákia kommunista pártjának a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elvein alapuló

M

közös céljai és törekvései meghatározó szerepet játszanak a magyar-csehszlovák barátság és kapcsolatok fejlődésében, a két ország népei jószomszédi viszonyának erősödésében, megalapozással állapították meg, hogy az mszmp és a cskp, a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság együttműködésének eredményes fejlődése hozzájárul a szocialista közösség országai összeforrottságának erősítéséhez.

a két párt vezetői megállapították, hogy Magyarország és Csehszlovákia gazdasági kapcsolatai egyezményes alapokon fejlődnek és jó feltételeket teremtenek a sokoldalú együttműködés elmélyítésére. az elmúlt években tovább bővült a termelési kooperáció és szakosodás. egyetértettek abban, hogy a két ország kölcsönös érdekeivel, adottságaival és igényeivel összhangban tovább kell fejleszteni a gazdasági együttműködést. kiemelték a műszaki-tudományos kapcsolatok bővítésének jelentőségét.

/folyt. köv./ - kö

18.49 130982 1961

--

sb0071 1 130 mtib2045

közlemény kádár jános és ... /2. rész/

nagyra értékelték a két ország kulturális, oktatási, tudományos és más területeken kialakult kapcsolatainak tervszerű fejlődését, ami jól szolgálja egymás teljesebb megismerését és kifejezték készségüket e kapcsolatok további bővítésére. megállapították, hogy a haladó forradalmi hagyományok közös ápolása hozzájárul szocializmust építő népeink barátságának erősítéséhez. kifejezték, hogy a lenini nemzetiségi politika elveinek érvényesítése hatékonyan segíti elő a két szomszédos országban a szocializmus építését és internacionalista kapcsolataik fejlődését. hangsúlyozták, hogy érdekeltek a testvérmegyék, járások, üzemek, szövetkezetek, állami és társadalmi szervezetek, valamint a széles néptömegek baráti kapcsolatainak fejlesztésében.

kádár jános és gustáv husák megállapította, hogy az imperializmus szélsőséges köreinek a katonai erőfölény megszerzésére irányuló törekvései, agresszív politikája és hidegháborús gyakorlata miatt éleződik a nemzetközi feszültség, növekszik a termonukleáris háboru kirobbanásának veszélye. mindez megnehezíti a nemzetközi együttműködés fejlődését. Magyarország és Csehszlovákia a szocialista közösség országaival, a világ más békeszerető erőivel együtt határozottan sikraszáll a fegyverkezési hajsza

M

megfékezéséért, a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján történő igazságos megoldásáért, a kölcsönös bizalom fejlesztéséért, az egyenjogú nemzetközi kapcsolatok és együttműködés előmozdításáért, ez a törekvés jutott kifejezésre az elmúlt években is a szovjetunió, a varsói szerződés tagállamainak kezdeményezéseiben. hangsúlyozták, hogy országaik az európai biztonság és együttműködés erősítését szolgáló konstruktív megállapodások elérésére törekveszenek a madridi találkozón.

/folyt. köv./ - kö

18.56 130982 1804

..-

sb0072 4 130 mtib2046

szolidaritási gyűlés

1982. szeptember 13.- a szabadságukért, demokratikus jogaikért küzdő latin-amerikai népekkel vállalt szolidaritás jegyében hétfőn gyűlést tartottak a fővárosi vízművek nagytermében. a hazafias népfront budapesti bizottsága és xiii. kerületi bizottsága által szervezett politikai demonstráció előadója, tardos andrás újságíró szólt a földrész történelmi multjáról, azokról a körülményekről, amelyek következtében az amerikai egyesült államok függőségbe vonták az itteni államokat, megakadályozta a társadalmi progresszió kibontakozását. a gyűlésen felszólalt octavio gonsales, a magyarországon működő chilei antifasiszta bizottság vezetőségének tagja, aki beszélt hazája jelenlegi helyzetéről, arról, hogy mindinkább egy táborba tömörülnek a diktatura ellen küzdő erők.

a gyűlést követően a népfront budapesti és xiii. kerületi bizottságának békemozgalmi aktivistái baráti találkozón látták vendégül a chilei hazafiak képviselőit./mti/

gi/ka/s -ár hgy

18.59 130982 0994

..-

sb0073 1 130 mtib2047

közlemény kádár jános és ... /3. rész/

a megbeszéléseken aláhúzták a szocialista közösség országai szilárd egységének, összeforrottságának és közös fellépésének jelentőségét a béke megszilárdításáért, az enyhülés folytatásáért, a leszerelésért és a társadalmi haladásért folytatott küzdelemben. ismételten megerősítették országaiknak a szovjetunióhoz és a szocialista közösség többi országához fűződő szoros és megbonthatatlan barátságát és szövetségét. hangsúlyozták, hogy a kgst xxxvi. ülészakának határozataival összhangban további erőfeszítéseket kell tenni a szocialista országok gazdasági integrációjának, két- és többoldalú gazdasági együttműködésének elmélyítésére és hatékonyságának növelésére. ezzel összefüggésben kiemelték a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa tagállamai vezetőinek előkészületben lévő legfelsőbb szintű találkozájának fontosságát.

kádár jános és gustáv husák a magyar és a csehszlovák kommunisták, a két ország támogatásáról biztosította a lengyel egyesült munkáspártnak, a lengyel hazafiaknak a szocialista konszolidáció megszilárdítását célzó következetes és sokoldalú erőfeszítéseit. határozottan elítélték a szocializmus-ellenes belső erők és a nemzetközi reakció arra irányuló kísérleteit, hogy összeütközések kiprovokálásával és gazdasági-politikai nyomással akadályozzák a nehézségek leküzdését, a lengyel nép gazdasági-társadalmi felemelkedéséhez nélkülözhetetlen szocialista építőmunkát.

a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság erősíti együttműködését a fejlődő országokkal, támogatja arra irányuló erőfeszítéseket, hogy külső beavatkozás nélkül haladjanak előre a társadalmi fejlődés maguk választotta útján. a békés egymás mellett élés elvei szellemében, a kölcsönös előnyök alapján törekveszenek a politikai, gazdasági, kulturális és egyéb kapcsolatok bővítésére a tőkés országokkal. a találkozón nyomatékosan aláhúzták, hogy a jelenlegi feszült nemzetközi helyzetben különösen nagy jelentősége van a kontaktusok fejlesztésének, a párbeszéd folytatásának a helsinki konferencia záróokmánya szellemében.

/folyt. köv./ - kö

19.07 130982 2120

..-

bel

- 54 -

1982.09.13.

sb0074 4 150 mtib2048

dijazott ujitások

1982. szeptember 13. - a minisztériumok, országos hatáskörű szervek 1981. évi ujitási-találmányi versenypályázatára beérkezett beszámolókat, statisztikai elemzéseket és tárcaeredményeket az oth elnöke által felkért, a szot, a mtesz és a kisz kb képviselőiből álló bíráló bizottság vizsgálta meg, és tett javaslatot a helyezésekre.

a minisztériumok „a”, csoportjában /termelő jellegű tárcák/ első helyezést ért el a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium. második helyezést ért el a közlekedés- és postaügyi minisztérium, harmadik az országos vízügyi hivatal lett. különdíjban részesült az ipari minisztérium.

a „b”, csoportban /nem termelő jellegű tárcák/ az első helyezést nem adták ki. a második helyezést az egészségügyi minisztérium érte el.

a helyezést elért minisztériumok érdekelt vezetői dr.pusztai gyulától, az oth elnökétől vették át az okleveleket és a pályadíjakat. /mti/

jk/s hgy

19.08 130982 0954

-.-

sb0075 1 130 mtib2049

közlemény kádár jános és ... /4. rész/

a megbeszéléseken aggodalommal szóltak a közel-keleti helyzet alakulásáról. határozottan elítélték izraelnek a szuverén libanon ellen elkövetett agresszióját és a palesztin nép ellen folytatott irtóhadjáratát. állást foglaltak a közel-keleti térség helyzetének átfogó és igazságos politikai rendezése, a térségben élő valamennyi nép törvényes jogainak, független állami létének biztosítása mellett.

kádár jános és gustáv husák hangsúlyozta, hogy a magyar szocialista munkáspárt és csehszlovákia kommunista pártja a jövőben is mindent megtesz a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősítéséért. támogatja valamennyi békeszerető és haladó erő közös fellépését a világ békéjének megvédéséért és a társadalmi haladásért.

M

bel

- 55 -

1982.09.13.

kádár jános és gustáv husák találkozója az egyetértés jegyében, szívélyes elvtársi légkörben zajlott le. megerősítette a teljes nézetazonosságot valamennyi megtárgyalt kérdésben és hozzájárult a két párt és ország együttműködésének elmélyítéséhez, barátságának erősítéséhez. /mti/

kö -ár hgy

19.13 130982 1093

-.-

sb0077 4 180 mtib2054

időjárásjelentés

1982. szeptember 13. - a meteorológiai intézet jelenti szeptember 13-án, hétfőn 19 órakor:

nyáriás idő

várható időjárás az ország területére kedd estig:

M

időnként kissé megnövekszik a felhőzet, eső nem várható. eleinte gyenge, változó irányú, később megélénkülő és északira, északkeletre forduló szél várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet 24 és 28 fok között lesz. /mti/

gg/s hgy

19.46 130982 0438

-. -

sb0078 4 160 mtib2055

évadkezdés a népszínházban

1982. szeptember 13. - a népszínház operatársulata Kodály háry jános című művével hétfőn kezdte meg idei előadássorozatát. a Kodály-centenárium tiszteletére tavasszal bemutatott háry jános ezuttal Leninvárosban került színre. ez volt a daljáték 38. előadása. az elkövetkezendő napokban az operatársulat szabolcs-szatmár megyében vendégszerepel. /mti/

da/gg/s -ár hgy

19.49 130982 0413

-. -

sb0079 1 130 mtib2056

t ö r ö l v e

-. -

sb0080 4 180 mtib2059

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. szeptember 13.

sb0001 országos konferencia /1.rész/  
 sb0002 országos konferencia /2.rész/  
 sb0003 általános iskolai körzetmód...  
 sb0004 árvízvédelmi vizsgálat  
 sb0005 sárvári gyógyviz-hasznosítás  
 sb0006 korszerű csomagolóeszközök  
 sb0007 eredményes szezon volt  
 sb0008 áztatják az új kenderet  
 sb0009 ágyuval -seregélyre  
 sb0010 új típusú fitotron  
 sb0011 őskőkori szerszámkészítők  
 sb0012 új szerzemények  
 sb0013 kukoricabemutató szegeden  
 sb0014 könyvtári hét Komárom megyében  
 sb0015 küldöttség utazott az ipu őszi...  
 sb0016 szüretelik a pezsgőszőlőt  
 sb0017 időjárásjelentés /1/  
 sb0018 időjárásjelentés /1/  
 sb0019 vetőmag a hajduságból  
 sb0020 alakuló társulati ülés...  
 sb0021 havasi Ferenc beszéde a közigazd. /1/  
 sb0022 havasi Ferenc beszéde a közigazd. /2/

14

sb0023 megkezdődött az idei..  
 sb0024 gustáv husák budapestre /1/  
 sb0025 tüzeset..  
 sb0026 kubai pártmunkás-küldöttség...  
 sb0027 vas- és gyémántdiplomás pedagógusok  
 sb0028 a félvezetőkrol..  
 sb0029 nemzetközi anjou konferencia..  
 sb0030 újfajta előregyártott vasbeton  
 sb0031 polgári védelmi tanácskozás..  
 sb0032 rácz edit szobrászművész kiállítása  
 sb0033 a budaprint a bnv-n /1/  
 sb0034 a budaprint a bnv-n /2/  
 sb0035 szakszervezeti napok...  
 sb0036 tanévnyitó a kertészeti egyetemen  
 sb0037 kitüntetés  
 sb0038 nemzetközi konferencia...  
 sb0039 a főváros bölcsődei helyzete  
 sb0040 v.delast elena tárlata

/folyt.köv./

21.04<sup>rj</sup> 130982 1436

-.-

sb0081 4 180 mtib2060

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2.rész/

sb0041 szolidaritási gyűlés  
 sb0042 iparjogvédelem és gazdasági...  
 sb0043 reich károly kiállítása...  
 sb0044 nemzetközi munkavédelmi...  
 sb0045 balesetek /1/  
 sb0046 balesetek /2/  
 sb0047 kiállítás a szovjetunióról  
 sb0048 színházi évadnyitó orosz lányban  
 sb0049 hazaérkezett a mmt delegáció  
 sb0050 szerkesztőségek figyelmébe  
 sb0051 csaknem 80 ezer látogatója...  
 sb0052 kitüntetés  
 sb0053 gyorsvonatnak ütközött a munkagép  
 sb0054 gustáv husák.../2./  
 sb0055 horváth istván elutazott..  
 sb0056 elhunyt schoch ottó  
 sb0057 nemzetközi tanácskozás  
 sb0058 kitüntetések

sb0059 könnyűszerkezetes családi...  
 sb0060 szerkesztőségek figyelmébe!  
 sb0061 havasi ferenc beszéde /1.rész/  
 sb0062 havasi ferenc beszéde /2.rész/  
 sb0063 havasi ferenc beszéde /3.rész/  
 sb0064 havasi ferenc beszéde /4.rész/  
 sb0065 havasi ferenc beszéde /5.rész/  
 sb0066 havasi ferenc beszéde /6.rész/  
 sb0067 havasi ferenc beszéde /7.rész/  
 sb0068 szerkesztőségek figyelmébe!  
 sb0069 közlemény kádár jános és... /1.rész/  
 sb0070 közlemény kádár jános és... /2.rész/  
 sb0071 szolidaritási gyűlés  
 sb0072 közlemény kádár jános és... /3.rész/  
 sb0073 közlemény kádár jános és... /4.rész/  
 sb0074 díjazott ujitások  
 sb0075 időjárásjelentés  
 /folyt.köv./

21.05<sup>s</sup> 130982 1253

-.-

sb0082 4 130 mtib2061

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3.rész/

sb0076 évadkezdés a népszínházban  
 sb0077 javítás  
 sb0078 tartalomjegyzék /1.rész/  
 sb0079 tartalomjegyzék /2.rész/  
 sb0080 tartalomjegyzék /3.rész/  
 /mti/  
 s hgy

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: pásztor jános  
 szerkesztették: kálmán sándor, halasi györgy  
 - v é g e -

21.06 130982 0394

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/K

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1982. szeptember 14.      bel.                                      k e d d  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

meggyorsítják a budai vár ,,f,, épületének munkálatait

1982. szeptember 14. - az országos széchenyi könyvtár Leendő otthonában, a budai vár ,,f,, jelű épületszárnyában nagy erőket vontak össze az építők. a művelődési minisztérium kérésére ugyanis a középületépítő vállalat és az alvállalkozó partnerek dolgozói vállalták, hogy az épület kijelölt részében november közepéig befejeznek minden munkát, s így helyet adnak egy nagy nemzetközi eseménynek, az orgtechnik szállítástechnikai és szervezési világkiállításnak. az oroszlanos udvar felőli bejárattól számított néhány szinten, a lépcsőházak, a közlekedő folyosók és főleg a Leendő nagy olvasóterem helyén fogadják majd a világkiállítást, s minden építési és szerelési munkát elvégeznek ebben az épületrészben, amit az egész épülettel együtt egyébként jövő év végén kellene átadni.

a partnerek a kiállítási rész építési ütemének meggyorsítására külön programot dolgoztak ki, s ennek megfelelően csoportosították át erőiket más munkahelyekről. jól haladnak a csőszerek a víz, a végleges fűtési és szellőzési hálózat elhelyezésével, az épületasztalosipari és faipari vállalat az ablakok, ajtók felszerelésével, a fémmunkás vállalat a különböző korlátok beépítésével, az országos szakipari vállalat pedig a festéssel, mázolásal. különösen nagy erőket sorakoztatott fel a kőfaragó és épülepszobrászipari vállalat, amelynek dolgozói már befejezték több ezer négyzetméter gipszlemez almemnyezet elhelyezését, s jelenleg márvány és más nemes kőburkolattal borítják a termek